



LE FRANCHES-MONTAGNES DER FREIBERGER



PORTRAIT

La grande aventure de Noémie 04

PORTRÄT

Noémies grosses Abenteuer 05

Sommaire / Inhalt

PORTRAIT

- 04 Jura: A pied et à cheval jusqu'en Provence

RÉGIONS

- 08 Eggwil (BE): Concours du SEC de l'Oberemmental
10 Oberriet (SG): 40 poulains FM et 6 poulains originels au concours du SEC Rheintal
11 Corminboeuf (FR): Concours annuel de l'association des éleveurs de la Sarine
22 Les concours de poulains 2014 dans la région jurassienne
30 Worben (BE): 7^e journées d'élevage du cheval
34 Sempach (LU): Concours du SEC de Sursee/Hochdorf
36 Sumiswald BE: Concours du SEC de l'Unteremmental
38 Rothenfluh (BL): Bons résultats au test en terrain

UTILISATION

- 12 Zauggenried (BE): Championnat suisse d'attelage
29 Jura: 8^e Route de la Tête de Moine de Bellelay à Saignelégier
32 Willisau (LU): 22^e course de patrouilles

INFOS F5FM

- 16 Communications de la gérance

HARAS

- 18 Du sel dans la ration

PORTRÄT

- 05 Jura: Zu Fuss und zu Pferd bis in die Provence

REGIONEN

- 09 Eggwil (BE): Freiburger-Schau der PZG Oberemmental
10 Oberriet (SG): 40 Freiburger und sechs Urfreiberger Fohlen an der Schau des PZV Rheintal
11 Corminboeuf (FR): Jährliche Schau der Züchtervereinigung der Sarine
23 Die Fohlenschauen von 2014 in der Juraregion
30 Worben (BE): Pferdezüchtstage
35 Sempach (LU): Freiburger Pferdeschau der PZV Amt Sursee/Hochdorf
37 Sumiswald BE: Freiburger Pferdeschau der PZV Unteremmental
39 Rothenfluh (BL): Gute Resultate am Feldtest

EINSATZ

- 14 Zauggenried (BE): Schweizer Meisterschaft Gespannfahren
29 Jura: 8. Route de la Tête de Moine von Bellelay nach Saignelégier
33 Willisau (LU): 22. Patrouillenritt

INFOS SFV

- 17 Mitteilungen der Geschäftsstelle

GESTÜT

- 20 Salz in der Ration



Agenda 2014 / 2015

NOVEMBRE / NOVEMBER

Salon du Cheval Paris,

France / Frankreich 29.11 – 07.12

JANVIER / JANUAR

Sélection nationale des étalons FM,

Glovelier / Jura 09 – 10.01

Nationale FM- Hengstselektion,

Glovelier / Jura 09 – 10.01

Premier jour du TES,

Haras national - Avenches 19.01

1. Tag Stationstest,

Nationalgestüt - Avenches 19.01

Cheval Passion,

Avignon - France / Frankreich 21 – 25.01

FÉVRIER / FEBRUAR

Approbation des étalons,

Haras national - Avenches 28.02

Hengstkörung,

Nationalgestüt - Avenches 28.02

Pourquoi est-il nécessaire d'avoir des partenaires ?



Stéphane Klopfenstein,
gérant FSFM
SFV Geschäftsführer

Le mot « partenaire » est très à la mode et s'utilise couramment pour évoquer les collaborations que l'on met en place avec des personnes ou des organisations. Mais au fait, que signifie le mot « partenaire » pour une association comme la FSFM? Selon la définition étymologique puisée dans Wikipédia, le mot partenaire provient du vieux français « part tenour » qui signifie littéralement « détenteur de part ». J'en déduis donc que pour avoir quelque chose de complet, il faut mettre tous les partenaires ensemble. Pour cela, il est impératif que ces partenaires possèdent un ou des buts communs. Les buts de la FSFM sont, selon ses statuts, « le développement, l'encouragement et la promotion de l'élevage ainsi que de l'utilisation des chevaux de la race des Franches-Montagnes ».

Pour pouvoir fonctionner, la FSFM a donc besoin de partenaires qui poursuivent tout ou partie de ses buts. Quels sont ces partenaires? Je vois six catégories de partenaires, tous plus importants les uns que les autres, soit les partenaires publics, les institutions de recherche appliquée, les centres de formation, les associations d'utilisateurs de chevaux, les associations agricoles et finalement les sponsors. Quant aux membres de la FSFM, soit les syndicats et associations d'élevage, leur rôle va bien au-delà de celui de partenaire de la FSFM puisqu'ils constituent la base même de notre organisation et, à ce titre, ils déterminent le but et le bien-fondé de la FSFM.

Pour conclure, la FSFM ne peut pas être « complète » et atteindre les buts fixés par ses membres sans une bonne et étroite collaboration avec tous ceux qui « détiennent une part » de notre bien de valeur, à savoir le cheval FM. L'analyse en cours des prestations de service actuelles de la FSFM et de leur financement pour ces prochaines années doit aussi tenir compte de cette importante réalité. Avec un peu d'avance, je voudrais très sincèrement remercier tous nos partenaires qui ont travaillé pour le cheval FM en 2014 et à vous, chères lectrices et chers lecteurs, je vous souhaite une très agréable lecture.

Warum ist es nötig, Partner zu haben ?

Der Begriff « Partner » ist ein Modewort und wird häufig bei diversen Formen der Zusammenarbeit mit Personen oder Organisationen eingesetzt. Doch was bedeutet eigentlich das Wort « Partner » für einen Verband wie den SFV? Laut der in Wikipedia stehenden etymologischen Definition, stammt das Wort Partner (französisch partenaire) vom altfranzösischen « part tenour », wörtlich übersetzt « Teilhaber » ab. Ich folgere daraus, dass alle Partner zusammengebracht werden müssen, damit eine Sache komplett wird. Darum müssen die Partner zwingend ein oder mehrere gemeinsame Ziele haben. Die Ziele des SFV sind gemäss Statuten « die Entwicklung, die Förderung und die Wettbewerbsfähigkeit sowie die Verwendung der Pferde der Freiburger Rasse ». Um funktionieren zu können, braucht der SFV also Partner, die alle oder einen Teil seiner Ziele teilen. Wer sind diese Partner? Ich sehe sechs Kategorien von Partnern, alle sind gleichermaßen sehr wichtig, seien es die öffentlichen Einrichtungen, Institute für angewandte Forschung, Ausbildungseinrichtungen, Verbände von Pferdenutzern, landwirtschaftliche Verbände und schlussendlich die Sponsoren. Die Rolle der SFV Mitglieder, nämlich der Zuchtgenossenschaften und -Verbände, ist nicht auf diejenige eines SFV Partners reduziert, immerhin bilden sie die Basis unserer Organisation und bestimmen in dieser Eigenschaft die Ziele und die Berechtigung unserer Organisation. Und schlussendlich ist der SFV nur dank der guten und engen Zusammenarbeit mit all jenen, die « teilhaben » an unserem wertvollen Gut, nämlich dem FM Pferd, « komplett » und kann die von den Mitgliedern bestimmten Ziele erreichen. Die laufende Analyse der aktuellen Dienstleistungen des SFV und deren Finanzierung in den kommenden Jahren muss auch diese wichtige Realität einbeziehen. Allen Partnern, die im Jahr 2014 für das FM Pferd gearbeitet haben, möchte ich bereits jetzt danken, und euch, liebe Leserinnen und liebe Leser, wünsche ich eine sehr angenehme Lektüre.

Editeur

Herausgeber

Fédération suisse du
FRANCHES-MONTAGNES
Schweizerischer
FREIBERGERVERBAND
Federazione Svizzera
della razza FRANCHES-MONTAGNES
Les Longs Prés
1580 Avenches
www.fm-ch.ch

Président FSFM

Präsident SFV

Responsable de la publication
Verantwortlicher für die Veröffentlichung
Bernard Beuret

Administration et abonnements

Administration und Aboverwaltung

Tél. +41 26 676 63 43
Fax +41 26 676 63 41
info@fm-ch.ch
abo@fm-ch.ch
(Abonnements / Aboverwaltung)

Rédaction

Redaktion

Maurice Page
Tél. +41 26 676 63 43
Fax +41 26 676 63 41
magazine@fm-ch.ch

Responsables publicité et annonces

Verantwortliche für Werbung und Inserate

Josiane Froidevaux, Saignelégier,
tél. 079 813 00 29,
djo.froidevaux@bluewin.ch.
Maria Fleig, Bellinzona,
tél. 079 240 06 17,
sibicat@bluewin.ch.

Collaborateurs permanents

Ständige Mitarbeiter

Claire Bertholet
Rolf Bleisch
Véronique Erard-Guenot
Françoise Krier
Camille Jeanne Poncet
Karin Rohrer

Traduction

Übersetzung

Dominique et Didier Blanc
Daniela Gmür
Wendy Holden

Préresse et impression

Druckvorstufe und Druck

Pressor SA, Delémont

Paraît 12 x par année

Erscheint 12 x jährlich

25.11.14 / 16.12.14 / 29.01.15

Délais d'insertion

Inserateannahmeschluss

05.01.15 / 16.02.15 / 19.03.15

Abonnement annuel

Jahres-Abonnementspreise

Membres de syndicat d'élevage CH
Mitglieder Zuchtgenossenschaften CH
Suisse Schweiz: Fr. 50.-
Non-mbres de syndicats d'élevage CH
Nichtmitgl. Zuchtgenossenschaften CH
Suisse Schweiz: Fr. 60.-
EU: Fr. 70.- 46.50 Euros
Outremer Übersee: Fr. 80.-

Paiement pour la Suisse

Zahlung für die Schweiz

BCF Fribourg
Compte / Konto 25 01 136.403-04

Etranger

Ausland

Raiffeisenbank Much-Ruppichteroh
BLZ 37069524 – Deutschland
Compte/Konto 5540011
Pour la France, envoyer votre chèque à:
FSFM
CP 190, Les Longs Prés
1580 Avenches



Couverture / Frontblatt

Noémie Hodel

Photo/Foto: Véronique Erard-Guenot

La grande aventure de Noémie

JURA : A PIED ET À CHEVAL JUSQU'EN PROVENCE

A la voir, jolie et coquette en cet après-midi d'été qui n'en fut pas un, on n'imagine pas une seconde la jeune Jurassienne de Courtelary en bourlingueuse. Et pourtant ! Noémie Hodel revient d'un périple de près de 500 kilomètres sur les routes de France, à dormir indifféremment dehors, sous la pluie ou à même la paille, mais, invariablement, toujours aux côtés de ses deux franches-montagnes. Récit d'une randonnée arrosée, à sacrifier son confort au bien-être de celui des chevaux, à renoncer au superflu et à se délester en cours de route pour voyager plus léger. Et sans jamais bourse délier.

Depuis longtemps, elle en rêvait. Sans jamais trop oser se lancer. Le déclic est survenu au printemps dernier, à la disparation de sa jument Valérie IV, 14 ans, à laquelle elle avait promis de « descendre à la mer ». La vie prend alors tout son sens : « Cet événement m'a fait comprendre qu'il ne faut pas toujours remettre à demain les projets qui nous tiennent à cœur ! » Fidèle à sa promesse, elle se décide à prendre la route, même sans Valérie IV, cette franches-montagnes de feu. Les larmes lui montent aux yeux à la seule évocation de ce cheval volontaire, sensible et énergique, avec lequel elle a réalisé ses premiers exploits, lors des courses campagnardes du Marché-Concours de Saingnégier ainsi qu'aux Finales de saut (2^e) et de gymkhana (3^e) d'Avenches. Il incombera donc à Loriot, jeune hongre de 3 ans et Ewenschelin, 4 ans, d'accompagner la jeune femme (21 ans) sur les routes de France. Mais Noémie n'est pas la première cavalière venue : elle apparaît même du genre expérimentée avec une licence de saut et un brevet d'attelage en poche et quantité d'expériences accumulées au fil des ans.

Itinéraire chamboulé

Préalablement, l'étudiante en agronomie de Zollikofen avait prévu de partir de chez elle, soit de la ferme du Petit-Bois qui domine Courtelary, dans le Jura bernois. L'été pourri aura finalement raison de son ambition initiale. Pour s'éviter d'éventuelles fâcheuses tracasseries administratives à la frontière, Noémie partira finalement de Frangy, aux portes d'Annecy (F), le 23 juillet dernier. Le point de départ d'un périple de deux semaines qui la mènera à Roussillon, dans le Lubéron. Logiquement,

elle évite les grands axes et les agglomérations pour emprunter les petits chemins de campagne. Dès qu'elle le peut, elle prend la route de Saint-Jacques de Compostelle depuis Saint-Genis-sur-Guiers, en Savoie, avant de descendre la Vallée du Rhône jusqu'à Charmes-sur-Rhône, et ensuite de s'enfoncer dans la Drôme via Nyons. Elle franchit péniblement les roches du col des Murs pour redescendre sur Carpentras. Traversée de la ville sans encombre pour ensuite rallier les vignobles de Roussillon et les champs de lavande du Lubéron. Une soixante de kilomètres par jour, dont bon nombre à marcher à côté de ses jeunes franches-montagnes afin de les ménager. Voici pour l'itinéraire, dont la seule

évocation a tout pour plaire. Mais c'était sans compter avec l'arrivée d'une invitée-surprise, la pluie, également du voyage. Et Noémie d'évoquer cette nuit interminable à guetter la fin des averses. Finalement, le sac de couchage trempé, elle se remettra en route à 4 heures du matin. Dans l'aventure, elle abandonne sa selle : la sangle, trop mouillée, ne parvenant plus à sécher ayant lâché.

Même si elle s'avoue un brin perfectionniste, la jeune femme de Courtelary ne se fixe pas d'étapes, laissant la place aux imprévus et aux rencontres. Elle ne s'encombre pas non plus du superflu : « Je n'ai donc pas emporté de tente car je voulais éviter de surcharger mes jeunes chevaux. »

Voyager léger

Sur sa route... Comme dans ce tube français de l'été 2014, elle n'a pas « de bagages en soute, et dans sa poche pas un sou ». Elle passera donc plusieurs nuits dehors, dont quelques-unes sous la pluie ! Mais sur sa route, elle trouve également refuge chez l'habitant, à même la paille ou le foin, toujours aux côtés de ses chevaux. « J'avais toujours l'œil sur eux. La première nuit, je me suis endormie une demie heure seulement et quand je me suis réveillée, ils n'étaient plus là ! Quelques sueurs froides plus tard, elle les retrouvera une

En l'espace de deux semaines, les jeunes chevaux de Noémie Hodel ont grandi de plusieurs années sur les routes de France, à apprivoiser le trafic, les éléments ou encore de nombreuses autres contraintes. Innert zwei Wochen sind die jungen Pferde von Noémie Hodel auf Frankreichs Wegen um mehrere Jahre gewachsen, sie haben sich an den Verkehr gewöhnt, an die Naturelemente oder an viele andere Widerwärtigkeiten

Photo / Foto: Noémie Hodel



Noémie Hodel, de retour à Courtelary, a vécu une grande aventure cet été sur les routes de France
 Noémie Hodel, wieder zurück in Courtelary, hat diesen Sommer auf den Wegen Frankreichs ein grosses Abenteuer erlebt

Noémies grosses Abenteuer

JURA: ZU FUSS UND ZU PFERD BIS IN DIE PROVENCE

Als Rumtreiberin kann man sich die junge, so hübsche und adrette Jurassierin aus Courtelary an diesem Sommernachmittag kaum vorstellen. Und doch! Noémie Hodel hat gerade eine beinahe 500 Kilometer lange Reise durch Frankreich hinter sich, mit Übernachten im Freien, egal ob unter dem Regen oder ob direkt auf dem Stroh, aber immer neben ihren beiden Freibergern. Ein Bericht über eine verregnete Wanderung, mit dem Verzicht auf Komfort zugunsten des Wohls der Pferde, mit dem Zurücklassen von Überflüssigem und dem Abwerfen von Ballast auf dem Weg, um leichter zu reisen. Und ohne einen Franken auszugeben.

Seit langem träumte sie davon. Ohne sich jedoch an die Realisierung zu wagen. Der Auslöser kam im letzten Frühling mit dem Verschwinden ihrer 14-jährigen Stute Valérie IV, der sie «eine Reise ans Meer» versprochen hatte. Das Leben bekommt damit eine ganz andere Bedeutung: «Dieses Ereignis hat mir gezeigt, dass Projekte,

die einem am Herzen liegen, nicht immer auf später aufgeschoben werden sollen!» Ihrem Versprechen treu beschliesst sie, die Reise auch ohne Valerie IV, ihren feurigen Freiberger anzutreten. Die Tränen kommen ihr allein schon bei der Erwähnung des willigen, feinfühligsten und energischen Pferdes, mit dem sie an den Bauernrennen des

Marché-Concours von Saignelégier und an den Finals im Springen (2.) und Gymkhana (3.) in Avenches ihre ersten Erfolge erzielt hat. Nun werden also der junge, 3 Jahre zählende Wallach Lorient und die 4-jährige Ewenschelin die junge Frau (21 Jahre) auf den Wegen Frankreichs begleiten. Doch Noémie ist nicht irgendeine Reiterin, die



Noémie Hodel, une habituée du Marché-Concours de Saignelégier, a aligné les résultats avec Valerie IV, sa jument trop tôt disparue
 Noémie Hodel, Stammgast am Marché-Concours von Saignelégier, hat mit ihrer allzu früh verstorbenen Stute Valerie IV einige Resultate erzielt
 Photo / Foto: Zoë Kaltenrieder

centaine de mètres plus loin. Ne dit-on pas que l'herbe est toujours plus verte dans le pré du voisin? «Après la troisième nuit, ils ne s'éloignaient déjà plus. Ces considérations étant, Noémie se déleste des poteaux pliables qu'elle avait emportés pour leur improviser un parc le long des chemins. Elle apprend vite l'intérêt de «voyager léger»: «Chaque truc que l'on emporte est un truc en trop», dit-elle à son retour. Elle renonce ainsi encore à ses guêtres lumineuses et au matériel qui s'avère superflu.

Un voyage intérieur

Ses chevaux s'adaptent très vite aux conditions: «Ils ont dû apprendre à ne pas se rouler par terre quand les bagages étaient fixés sur leur dos, apprendre à traverser les autoroutes, le Rhône, les écluses, à avancer dans la circulation. Après deux

jours déjà, ils ne bougeaient plus pour rien, comme s'ils avaient déjà dix ans!» Pour preuve, Ewenschelin, excessivement craintive à la vue d'une flaque d'eau avant le voyage, franchit aujourd'hui les endroits humides sans hésitation. «Mes chevaux ont beaucoup grandi pendant ce voyage.» S'il a changé ses chevaux, le voyage l'a également fait évoluer: «Ce voyage m'a ouvert les yeux, m'a donné à réfléchir. Je n'avais que mes chevaux et les vêtements que je portais sur moi mais j'étais heureuse.» Belle leçon de philosophie. Après un repos bien mérité à Roussillon, Noémie, bientôt rejointe par sa maman Rebecca, transportera ses chevaux à la mer pour un galop bien mérité dans les eaux de la Grande Bleue, aux Saintes-Maries, en Camargue. Comme promis.

Texte et photos: Véronique Erard-Guenot

Voyage mode d'emploi

Quels conseils donneriez-vous aux candidats à l'aventure?

Noémie Hodel: – éviter de trop programmer son voyage, rester ouvert aux rencontres et vivre le moment présent.

Le plus difficile?

N.H.: – La pluie et, le plus laborieux, les papiers à préparer pour passer la frontière.

Le plus beau?

N.H.: – Vivre 24 heures sur 24 avec les chevaux, en liberté, établir un lien avec eux; rencontrer des gens, souvent très simples, prêts à aider, des gens accueillants qui sont parfois allés jusqu'à me préparer des repas pour le lendemain. A tous, j'ai envoyé une carte postale à mon retour, j'avais noté leur adresse dans le journal de bord que je tenais. (veg)



Sie hält sich logischerweise von grossen Verkehrsachsen und Agglomerationen fern und zieht kleine Feldwege vor. Sobald es geht, nimmt sie in Savoyen in Saint-Genis-sur Guiers den Jakobsweg und folgt dem Rhonetal bis Charmes-sur-Rhône, um danach via Nyons in das Departement Drôme zu gelangen. Sie überquert mühsam die Felsen des Col des Murs und steigt auf Carpentras hinab. Ohne Zwischenfall durchquert sie die Ortschaft und erreicht danach das Weinbaugebiet von Roussillon und die Lavendelfelder des Lubéron. An die sechzig Kilometer pro Tag, davon viele zu Fuss neben den jungen Freibergern marschierend, um diese zu schonen. Soviel zum Wegverlauf, der eigentlich viel Erfreuliches verheisst. Doch mit dem Dauerregen gesellte sich ein Überraschungsgast dazu. Und Noémi erinnert sich an jene Nacht, die kein Ende zu nehmen schien, als sie das Ende der Regenschauer abwartete. Schlussendlich bricht sie um 4 Uhr morgens mit völlig durchnässtem Schlafsack auf. Bei dem Abenteuer gibt sie ihren Sattel auf: der zu nasse Satteltgurt konnte nicht mehr abtrocknen und riss.

Auch wenn die junge Frau aus Courtelary eine kleine Perfektionistin ist, hält sie nicht an fixen Etappen fest und lässt Raum für Unvorhergesehenes und Begegnungen. Und sie belastet sich nicht mit Überflüssigem: «Um meine jungen Pferde nicht zu überlasten, habe ich gar kein Zelt mitgenommen.»

Leichte Reise

Auf ihrer Reise... hat sie wie im französischen Schlager aus dem Sommer 2014 «kein Gepäck aufgegeben und auch kein Geld in der Tasche». Sie verbringt deshalb mehrere Nächte im Freien, manchmal sogar im Regen! Aber auf ihrer Reise findet sie auch bei Privatpersonen Unterkunft, auf dem Stroh oder Heu, doch immer neben ihren Pferden. «Ich hatte immer ein Auge auf sie. In der ersten Nacht habe ich nur eine halbe Stunde geschlafen und als ich erwachte, waren sie schon nicht mehr dort! Nach etlichen kalten Schweissausbrüchen findet sie sie einige hundert Meter entfernt. Heisst es nicht, das Gras sei beim Nachbar eben immer noch grüner? «Nach der dritten Nacht entfernten sie sich nicht mehr. Aus diesen Überlegungen lässt Noémie auch die faltbaren Pfosten zurück, die sie mitgenommen hatte, um auf der Reise einen Pferch zu improvisieren. Schon bald sieht sie die Vorteile des «leichten Reisens»: «Jeder Gegenstand, den man mitnimmt, ist ein Ding zu viel», sagt sie, wieder daheim. Sie verzichtet deshalb auf

ihre Leuchtgamaschen und auf alles überflüssige Material.

Eine innere Reise

Ihre Pferde passen sich sehr schnell an die Bedingungen an: «Sie mussten lernen, sich nicht auf dem Boden zu wälzen, wenn das Gepäck auf ihrem Rücken gebunden war, lernen, Autostrassen, die Rhone, die Schleusen zu überqueren, inmitten von Verkehr vorwärts zu gehen. Schon nach zwei Tagen waren sie durch nichts aus der Ruhe zu bringen, wie wenn sie schon Zehnjährige wären!» Zum Beweis überwindet heute Ewenschelin alle feuchten Stellen ohne zu zögern, wo sie noch vor der Reise vor jeder Wasserpfütze zurückschreckte. «Meine Pferde sind während dieser Reise sehr gewachsen.» Aber nicht nur die Pferde haben sich verändert, auch sie selbst hat sich weiterentwickelt: «Diese Reise hat mir die Augen geöffnet, hat mich nachdenklich gestimmt. Ich hatte nur meine Pferde und die Kleider, die ich trug, aber ich war glücklich.» Eine schöne Lektion in Philosophie.

Noémie gönnt sich noch eine wohlverdiente Erholung in Roussillon, wo ihre Mutter Rebecca dazu stösst, danach transportiert sie ihre Pferde ans Meer für den ebenso wohlverdienten Galopp am Ufer des Mittelmeers in Saintes-Maries, Camargue. Versprochen ist versprochen.

Text und Fotos: Véronique Erard-Guenot

einfach so daherkommt: mit einer Lizenz im Springen und einem Fahrbrevet gehört sie bereits zu den Routinierten und kann auf etliche Jahre Erfahrung als Reiterin zurückblicken.

**Wegplanung
durcheinander geraten**

Zu Beginn hatte die in Zollikofen Agronomie Studierende vorgehabt, den elterlichen Bauernhof im Berner Jura, Petit-Bois, der auf Courtelary hinunterblickt, als Startpunkt zu wählen. Schlussendlich macht ihr der schlechte Sommer einen Strich durch die Rechnung. Um allfälligen mühsamen administrativen Scherereien an der Grenze aus dem Weg zu gehen, startet Noémie schliesslich am vergangenen 23. Juli in Frangy, das vor Annecy (F) liegt. Der Startpunkt einer zweiwöchigen Reisen, die sie bis nach Roussillon, im Lubéron bringt.

Reiseanleitung

Welche Ratschläge geben Sie jemandem mit, der auch so ein Abenteuer plant?

Noémie Hodel: – Ein zu genaues Programm der Reise vermeiden, für Begegnungen offen bleiben und in der Gegenwart leben.

Das Schwierigste?

N.H.: – Der Regen, und sehr aufwendig waren all die Papiere, die es für den Grenzüberschritt braucht.

Das Schönste?

N.H.: – 24 h mit den Pferden in Freiheit zusammen sein, eine Beziehung zu ihnen aufbauen; die Begegnung mit oft sehr einfachen Menschen, voller Hilfsbereitschaft und Gastfreundlichkeit, die mir manchmal sogar die Mahlzeit für den nächsten Tag vorbereitet haben. Ich habe allen nach meiner Rückkehr eine Postkarte geschickt, ich hatte ihre Adresse im Tagebuch notiert, das ich führte. (veg)



Poulains FM de l'Emmental dans le ring de concours

EGGIWIL (BE): CONCOURS DE FRANCHES-MONTAGNES DU SYNDICAT D'ÉLEVAGE CHEVALIN DE L'OBREMMENTAL LE 11 SEPTEMBRE

Lorsque le martèlement des sabots et les hennissements se font entendre à Eggiwil, c'est le signe de la rencontre des passionnés de chevaux et des éleveurs des environs qui amènent leurs poulains au traditionnel concours des franchises-montagnes. Les jeunes de six mois sont appréciés par les juges de race et il n'est pas rare qu'ils changent même de propriétaires à cette occasion.

De nombreux visiteurs se pressaient autour du triangle de présentation entouré de barrières et examinaient les poulains présentés avec leur mère. Ils observaient les jambes et les aplombs d'un œil critique. Après avoir jeté un coup d'œil sur la liste de présentation, ils savaient de quel étalon le poulain présenté dans le ring était issu. Les discussions allaient bon train sur les lignées d'élevage et naturellement sur les avantages et inconvénients de certains accouplements. L'étalon de la Confédération Don Caprio, stationné à la station de monte de Gohl, est le père d'un bon tiers des poulains présentés à Eggiwil. Mais on pouvait également voir des descendants de Chambord, de Népal ou de Hartorius.

Fritz Muster, président du syndicat d'élevage chevalin de l'Oberemmental se

réjouissait de la nombreuse participation au concours. « Même s'il y a presque 10 poulains de moins que l'année passée, nous pouvons être satisfaits et les éleveurs ont présenté un bel ensemble », relevait Fritz Muster. Au total, 74 poulains ont été présentés aux deux juges de race Roland Stadelmann, de Wiggen et Heinz Mägli, de Mümliswil.

Rappel seulement à partir de 22 points

Le syndicat d'élevage chevalin de l'Oberemmental avait décidé qu'il fallait obtenir 22 points pour participer au rappel. « C'est tout à fait logique lorsqu'un syndicat a autant de poulains sur la place », expliquait Heinz Mägli, qui avait déjà officié comme juge à Eggiwil et qui était à même de faire des comparaisons. Il y a eu deux rappels, un

le matin pour les pouliches et un l'après-midi pour les poulains. Les quatre meilleurs poulains ou pouliches ont ensuite été choisis dans le lot retenu pour le rappel. Une tâche difficile pour les experts de désigner un numéro un parmi ce lot de jeunes animaux pleins de qualités et particulièrement beaux. Fritz Oberli de Schangnau avait amené une magnifique représentante de la race, la pouliche Jessy (Don Caprio), très typée, qui a convaincu les juges avec ses excellentes jambes et s'est vu adjudger le flot de la gagnante. « Super dans le type, bien liée avec un bon dos et tout simplement un rayonnement magnifique », commentait Roland Stadelmann. Le fier propriétaire s'est naturellement réjoui du souvenir en bois sculpté offert par Kurt Meier, le restaurateur du Bären, qui aura certainement droit à la place d'honneur.

On peut féliciter Andreas Oberli, éleveur à Utzenstorf, pour sa deuxième place avec Maluna A.O (Népal), une pouliche absolument ravissante. A la troisième place, on trouve Jumper, un poulain compact avec une bonne conformation qui descend également de Népal, et qui appartient à Martin et Käthi Wüthrich d'Aeschau. Don Enrico v.W (Don Caprio) appartient à Walter Althaus de Zollbrück, qui peut être fier de ce poulain très expressif qui s'est présenté sous son meilleur jour. Il ne faut pas oublier la présentation de deux étalons reproducteurs. Hallali, à Urs Bernet, de Hofstatt et Haras vom Oberschopf à Anna Neuenschwander, de Schangnau.

Texte et photos : Karin Rohrer

Les poulains au rappel se présentent aux spectateurs dans le ring. Die Rappelfohlen präsentieren sich den Zuschauern erneut im Vorführung.



La pouliche gagnante Jessy, par Don Caprio, propriétaire Fritz Oberli, de Schangnau. Siegerstutfohlen Jessy, von Don Caprio, Besitzer Fritz Oberli aus Schangnau





Les poulains parfaitement toilettés
se présentent au public
Schön zurechtgemacht präsentierten
sich die Fohlen dem Publikum

Emmentaler Freiburgerfohlen im Schauring

EGGIWIL: FREIBERGER-SCHAU DER PFERDEZUCHTGENOSSENSCHAFT OBEREMMENTAL AM 11. SEPTEMBER

Wenn in Eggiwil Hufgetrappel und Wiehern zu hören sind, dann treffen sich die Rösseler und Züchter aus der Umgebung und bringen ihre Fohlen zur traditionellen Freiburger Pferdeschau. Die halbjährigen Youngsters werden von Rasse-Richtern beurteilt und nicht selten wechseln sie hier sogar den Besitzer.

Zahlreiche Besucher versammelten sich rund um das eingezäunte Vorfühdreieck und begutachteten die vorgeführten Fohlen neben ihren Müttern. Beine und Gliedmassen wurden kritisch beäugt und nach einem Blick auf die Auffuhrliste war klar, von welchem Hengst das Fohlen im Ring abstammt. Zuchtlinien wurden diskutiert und natürlich die Vor- und Nachteile bestimmter Anpaarungen. Bundeshengst Don Caprio, welcher auf der Deckstation in Gohl stationiert war, ist der Vater von gut einem Drittel der gezeigten Fohlen an der Eggiwiler Schau. Aber auch von Chambord, Népal oder Hartorius waren Nachkommen zu besichtigen. Fritz Muster, Präsident der Pferdezuchtgenossenschaft Oberemmental freute sich über den grossen Aufmarsch an der Schau. «Auch wenn es fast 10 Fohlen weniger sind als im Vorjahr, dürfen wir zufrieden sein und die Züchter haben einen schönen Querschnitt präsentiert», meinte Fritz Muster. Gesamthaft wurden den zwei Rasse-Richtern Roland Stadelmann aus Wiggen und Heinz Mägli aus Mümliswil 74 Fohlen vorgestellt.

Rappel erst ab 22 Punkten

Die Pferdezuchtgenossenschaft Oberemmental hatte bestimmt, dass für den Einzugs in den Rappel 22 Punkte zu erreichen waren. «Das macht auch Sinn, wenn eine Genossenschaft so viele Fohlen auf dem Platz hat», erklärte Heinz Mägli, der auch schon in Eggiwil richtete und Vergleiche ziehen konnte. Es wurden zwei Rappel lanciert, einer vor dem Mittag und einer am Nachmittag, jeweils für Stut- und Hengstfohlen. Aus diesen Rappel wurden dann die vier besten Fohlen erkoren. Eine schwierige Aufgabe für die Richter, aus qualitativvollen und bestechend schönen Jungtieren eine Nummer eins zu generieren. Aber mit der typvollen Stute Jessy (Don Caprio) hatte Fritz Oberli aus Schangnau eine ganz wunderbare Rassevertreterin nach Eggiwil gebracht, die mit ihrem hervorragenden Fundament das Richtergremium überzeugte und verdient die Siegerschärpe in Empfang nehmen durfte. «Super im Typ, gut verbunden mit einem schönen Rücken und einfach ein tolle

Ausstrahlung», lobte Roland Stadelmann die Siegerstute. Der stolze Besitzer freute sich natürlich über die geschnitzte Holz-Erinnerung, welche vom Bärenwirt Kurt Meier gespendet wurde und sicher einen Ehrenplatz bekommen wird.

Im zweiten Rang durfte Andreas Oberli aus Utzenstorf gratuliert werden. Dieser Züchter hatte mit Maluna A.O (Népal) ein ausserordentlich hübsches Stutfohlen auf dem Platz. Auf dem dritten Rang fungierte der kompakte und gut gebaute Jumper, ebenfalls ein Nachkomme von Népal, im Besitz von Martin und Käthi Wüthrich aus Aeschau. Don Enrico v.W (Don Caprio) gehört Walter Althaus aus Zollbrück, welcher stolz sein kann auf den ausdrucksstarken Hengst, der sich von seiner besten Seite präsentierte.

Last but not least wurden zwei Zuchthengste vorgeführt. Hallali im Besitz von Urs Bernet aus Hofstatt und Haras vom Oberschopf von Anna Neuenschwander aus Schangnau.

Text und Fotos: Karin Rohrer

Les plus beaux poulains viennent de Diepoldsau

OBERRIET (SG): 40 POULAINS FRANCHES-MONTAGNES ET SIX POULAINS FM ORIGINELS AU CONCOURS DU SEC DU RHEINTAL

De nombreux éleveurs de la région et du pays appenzellois ont présenté 40 poulains franchises-montagnes et six poulains franchises-montagnes originels au concours du syndicat d'élevage chevalin du Rheintal à Oberriet.

La matinée était consacrée aux pouliches qui se sont présentées sous leur meilleur jour aux deux experts du concours au centre équestre de Birkenau. Sur les 23 pouliches présentées, 10 se sont qualifiées pour le rappel et ont pu se présenter une nouvelle fois au pas. Les cinq premières places se sont régulièrement jouées en alternance entre Hansruedi Enz de Gais et Urs Frei de Diepoldsau. Susanne Weishaupt d'Appenzell, Franz Koster de Gais et Stefan Kopp de Rüthi participaient également au rappel. Après une brève pause de midi, le programme s'est poursuivi avec les poulains mâles. Sur les 17 poulains présentés, onze se sont retrouvés au rappel. Là aussi, on retrouvait aux premières places les deux éleveurs couronnés de succès le matin, hormis le fait qu'Urs Frei a pu célébrer une double victoire avec ses deux poulains Heli et Hestor de Kappensand, devant Daniela et Johannes Etter d'Urnäsch.

Le succès a également souri à un autre éleveur de Diepoldsau. Kurt Rohner s'est consacré aux franchises-montagnes originels et a également pu célébrer une double victoire avec Carlos et Riva.

La présentation des géniteurs a eu lieu juste après le concours des poulains, avec Hermitage, père de 14 des poulains présentés et Littoral qui ont été présentés menés en main et sous la selle ou à l'attelage. Pour terminer leur présentation, les deux compagnons d'écurie ont présenté un pas de deux plein d'émotion sur la musique de «zwei Burschen wie wir» qui donnait la chair de poule.

C'est donc encore un concours de poulains réussi qui s'est terminé pour les éleveurs de la région. Pour deux membres du syndicat d'élevage chevalin du Rheintal, ce concours revêtait un caractère très spécial. C'était en effet la dernière fois que le président Bruno Saladin et la secrétaire Astrid Fässler exerçaient leur fonction. Durant de nombreuses années, ils ont été les locomotives de ce genre d'événements et ont pu compter sur la collaboration de leurs collègues du syndicat. Ils peuvent à présent se reposer un peu et conseiller leurs successeurs.



De gauche à droite: Cornelia, Gottfried, René et Urs Frei avec Heli et Hestor vom Kappensand, leurs deux poulains couronnés de succès
Von links zu rechts: Cornelia, Gottfried, René und Urs Frei mit ihren zwei erfolgreichen Hengstfohlen Heli und Hestor vom Kappensand

Die schönsten Hengstfohlen kommen aus Diepoldsau

OBERRIET (SG): 40 FREIBERGER UND SECHS URFREIBERGER FOHLEN AN DER SCHAU DES PZV RHEINTAL

Zahlreiche Züchter aus der Region und dem Appenzeller Land führten insgesamt 40 Freiburger und sechs Urfreiberger Fohlen an der Schau des Pferdezuchtvereins Rheintal in Oberriet vor.

Der Vormittag begann mit den Stutfohlen, die sich auf der Reitanlage Birkenau von ihrer besten Seite den zwei Schauexperten präsentierten. Von den insgesamt 23 Stuten konnten sich schlussendlich 10 im anschliessenden Rappel nochmals im Schritt präsentieren. Die ersten fünf Ränge wechselten sich Hansruedi Enz Gais und Urs Frei Diepoldsau regelmässig ab. Ebenso waren Susanne Weishaupt Appenzell, Franz Koster, Gais und Stefan Kopp Rüthi im Rappel vertreten.

Nach einer kurzen Mittagspause ging es mit den Hengsten weiter. Von den Total 17 Hengsten waren elf im Rappel wieder vertreten. Auch hier waren die beiden Züchter des Vormittags wieder vorn mit dabei ausser dass Urs Frei mit seinen beiden Hengsten Heli und Hestor von Kappensand Doppelsieg feiern konnte vor Daniela und Johannes Etter Urnäsch. Ebenso war ein anderer Züchter aus Diepoldsau noch erfolgreich. Kurt Rohner hat sich den Urfreiberger verschrieben und konnte mit Carlos und Riva ebenfalls Doppelsieg feiern. Direkt im Anschluss an die Fohlenschau präsentierten sich Hermitage, von ihm stammen 14 der vorgeführten Fohlen ab, und Littoral an der Hand und unter dem Sattel oder am Wagen angespannt

vorgeführt. Zum Abschluss gab's ein Pas de Deux der beiden Stallgenossen das passend zum Lied «zwei Burschen wie wir» Gänsehaut Feeling brachte. So ging eine weitere Fohlenschau erfolgreich für die regionalen Züchter zu Ende. Sehr speziell für zwei Vorstandsmitglieder des Pferdezuchtvereins Rheintal. Präsident Bruno Saladin und Aktuarin Astrid Fässler hatten ihren letzten Einsatz in der Funktion ihres Amtes. Jahrelang waren sie die führenden Leute solcher Anlässe und konnten auf die Mithilfe ihrer Vereinskolleginnen und Kollegen zählen. Jetzt können sie sich etwas ausruhen und ihren Nachfolgern mit Rat zur Seite stehen.

18 poulains à 21 points

CORMINBOEUF (FR): CONCOURS ANNUEL DE L'ASSOCIATION DES ÉLEVEURS DE LA SARINE LE 16 SEPTEMBRE

Le public a pu admirer 19 poulains et 24 pouliches, tous très bien présentés par leurs propriétaires. 18 poulains et pouliches ont obtenus 21 points et plus, ce qui leur a permis de participer au rappel.

Dans la catégorie des pouliches, en tête du classement on trouve Dona de la Corbaz élevée par Roch Chatton de la Corbaz, une fille de l'étalon Don Perrignon, avec une mère de Charmeur du Maupas. Elle obtient les excellentes notes de 9-8-8. Au 2^e rang se place la pouliche Nela par l'étalon Helsinki H.O. et une mère de Locarno. Cette pouliche de Iwan Haldimann de Courgevaux obtient les notes de 8-8-8. Au 3^e rang se place Florida, une fille de Libero et une mère par Charleston, de Jean-Pierre Bongard de Cormérod qui obtient les notes de 8-7-8.

Dans la catégorie des poulains, le premier rang est revenu à Diego des Muèses, un fils de l'étalon Don Perrignon avec une mère d'Havane, de Frédy Schlaefli de Posieux qui a obtenu les notes de 8-8-8. Au 2^e rang se place Dexter de St-Garin, fils de l'étalon Don Perrignon avec une mère de Havane, de l'élevage de Roland Bovet à Autigny qui a obtenu les notes de 8-8-7. Au 3^e rang on trouve Dico des Muèses, un fils de l'étalon Don Perrignon et d'une mère par Eldorado, propriété de Frédy Schlaefli à Posieux qui a obtenu les notes de 8-7-7.

Le concours terminé les spectateurs ont aussi pu admirer la présentation de l'étalon Harmonieux, par Halipot et Noble Cœur, né en 2010, présenté par Martin Schmid qui a aussi dévoilé tout son potentiel.

Magali Schüpbach-Cotting

1^{er} des pouliches : Dona de la Corbaz
1. Stutfohlen : Dona de la Corbaz



18 Fohlen mit 21 Punkten

CORMINBOEUF (FR): JÄHRLICHE SCHAU DER ZÜCHTER-VEREINIGUNG DER SARINE AM 16. SEPTEMBER

Das Publikum konnte 19 Hengstfohlen und 24 Stutfohlen bewundern, alle sehr schön von ihren Besitzern präsentiert. 18 Hengst- und Stutfohlen haben 21 und mehr Punkte erhalten, was ihnen die Teilnahme am Rappel erlaubte.

In der Kategorie Stutfohlen findet man an der Spitze des Klassiments Dona de la Corba, gezüchtet von Roch Chatton aus La Corbaz, eine Tochter des Hengstes Don Perrignon, mit einer Mutter aus Charmeur du Maupas. Sie erhält die erstklassigen Noten 9-8-8. Auf dem 2. Rang platziert sich das Stutfohlen Nela aus dem Hengst Helsinki H.O. und einer Mutter aus Locarno. Dieses Stutfohlen von Iwan Haldimann aus Courgevaux erhält die Noten 8-8-8. Auf dem 3. Rang ist Florida, Tochter von Libero und einer Mutter aus Charleston, Züchter Jean-Pierre Bongard aus Cormérod, mit den Noten 8-7-8.

In der Kategorie Hengstfohlen findet man Diego des Muèses auf dem ersten Rang, ein Sohn des Hengstes Don Perrignon und einer Mutter aus Havane, Besitzer ist Frédy Schlaefli aus Posieux, er erhält die Noten 8-8-8. Auf dem 2. Rang platziert sich Dexter de St-Garin, ein Sohn von Don Perrignon mit einer Mutter aus Havane, er stammt aus dem Zuchtbetrieb von Roland Bovet in Autigny und erhält die Noten 8-8-7. Auf dem 3. Rang findet man mit den Noten 8-7-7, Dico des Muèses, Sohn von Don Perrignon und einer Mutter aus Eldorado, Besitzer Frédy Schlaefli in Posieux.

Am Ende der Schau konnten die Zuschauer noch die Präsentation des im Jahr 2010 geborenen Hengstes Harmonieux, aus Halipot und Noble Cœur genießen, vorgeführt wurde er von Martin Schmid, der auch sein ganzes Potential zum Vorschein gebracht hat.

Magali Schüpbach-Cotting

1^{er} poulain : Diego des Muèses
1. Hengstfohlen : Diego des Muèses



Fête de l'attelage suisse au Mooshof

ZAUGGENRIED (BE) : CHAMPIONNAT SUISSE D'ATTELAGE

Il a fallu trois jours complets pour départager les meilleurs attelages et leurs meneurs. La compétition entre franches-montagnes et demi-sang était particulièrement intéressante.

La météo a naturellement beaucoup contribué au succès du championnat suisse d'attelage au Mooshof à Zauggenried, un petit village paysan bernois situé près de Kirchberg. Mais le CO, sous la houlette de Werner Bütikofer, avait tout mis en place pour assurer le succès de cette importante manifestation grâce aux infrastructures nécessaires et à la bonne organisation de cette fête de l'attelage. Tout avait été soigneusement préparé, tant pour les meneurs actifs que pour le public venu en grand nombre. Cette fête laissera de magnifiques souvenirs de, tant sur le plan sportif que récréatif. Durant ces trois jours Hans et Kathrin Gerber ont fait de leur exploitation une place de fête pour les amis des chevaux de toute la Suisse. On ne tarissait pas d'éloges en voyant les places de concours, à commencer par le carré de dressage spécialement engazonné pour

l'occasion, le terrain avec les obstacles pour le marathon et la place de concours dotée d'une tribune pour les spectateurs de la maniabilité. Le meneur Bernhard Wüthrich n'avait encore jamais vu un terrain de concours pareil. Fritz Schmid, président de l'association d'élevage chevalin et de sports équestres de Burgdorf, en charge de la réalisation de l'évènement, ne tarissait pas non plus d'éloges sur toute la manifestation. Andreas Flückiger, président du jury, était également enthousiasmé par cet évènement tant au niveau organisationnel que sportif, de même qu'Alfred Kramer, délégué technique de la FSSE, qui a relevé en particulier l'excellent travail du constructeur de parcours Eddy von Allmen qui sait parfaitement comment préparer les places de concours soigneusement sélectionnées pour qu'elles répondent aux besoins des chevaux.

Pour terminer, après la dernière cérémonie de remise des prix, Hans Gerber, chef d'exploitation du Mooshof se réjouissait également de ces journées d'attelage réussies qui ont pu se dérouler pratiquement sans accident. Comme il le déclarait au magazine « Franches-Montagnes », il trouverait naturellement tentant d'accueillir une fois un championnat d'Europe à Zauggenried.

Sur le plan des sports équestres, le championnat suisse a son caractère particulier bien à lui pour ce qui est des races en lice pour remporter le titre : outre les épreuves passionnantes pour les poneys, disputées par des haflingers, des poneys Welsh et des pur-sang arabes, on a pu assister à une compétition fascinante entre les attelages de demi-sang et les attelages de franches-montagnes. La rencontre de ces deux races si différentes est la marque distinctive qui donne un caractère unique aux compétitions au Mooshof. On a assisté à des compétitions passionnantes entre ces chevaux de races et de couleurs de robe très variées ainsi qu'à la rivalité entre demi-sang et franches-montagnes. Cela a déjà commencé avec les attelages à un. Le hongre FM de 9 ans Lancelot V CH, à Sébastien Bottelli (Satigny), s'est montré le meilleur dans l'épreuve de dressage, a perdu un peu de temps dans le marathon en se classant 7^e, mais s'est une nouvelle fois distingué

Vainqueur dans les attelages à un : Sébastien Bottelli avec Lancelot V CH / Sieger Einspänner: Sébastien Bottelli mit Lancelot V CH





2^e place dans les attelages à deux pour Toni Windlin / 2. Rang Zweispänner für Toni Windlin

Schweizer Fahrfest auf dem Mooshof

ZAUGGENRIED (BE): SCHWEIZER MEISTERSCHAFT GESPANNFAHREN

Dreitägiger Volleinsatz war notwendig, um die besten Fahrgespanne und ihre Fahrerinnen und Fahrer aufs Podest zu bringen. Spezielle Spannung brachte der Wettbewerb zwischen Freiburger und Warmblut.

Natürlich hatte das Wetter für den Erfolg der Schweizer Meisterschaften im Gespannfahren auf dem Mooshof in Zauggenried, einem kleinen bernischen Bauerndörfchen in der Nähe von Kirchberg, viel beigetragen. Doch das OK unter der Leitung von Werner Bütikofer setzte Massstäbe zum Gelingen dieses Grossanlasses mit den dazu notwendigen Infrastrukturen und der Organisation des Fahrfestes. Dies sowohl für die aktiven Fahrerinnen und Fahrer, wie für das in Scharen angereiste Publikum, das das Fest sowohl vom sportlichen Aspekt wie von der gebotenen Unterhaltung her in bester Erinnerung behalten wird und sich freute, dass Hans und Kathrin Gerber ihren Hof während den drei Tagen zum Festplatz für die Pferdefreunde aus der ganzen Schweiz machten. Lobend waren die Worte für die Wettkampfplätze, beginnend mit dem extra mit Rasen angesäten

Dressurviereck, sowie den Plätzen mit den Marathonhindernissen und dem mit einer Zuschauertribüne ausgestatteten Wettkampfplatz für das Hindernisfahren. So einen Wettkampfplatz, sagte der Fahrer Bernhard Wüthrich, habe er bis anhin noch nie angetroffen. Lobende Worte für den ganzen Anlass fand auch Fritz Schmid, der Präsident des Pferdezucht- und Pferdesportvereins Burgdorf, der sich für die Durchführung des Anlasses verpflichtete. Begeistert am Anlass aus organisatorischer und sportlicher Sicht zeigten sich auch Andreas Flückiger als Jurypräsident und Alfred Kramer als technischer Delegierter des SVPS, der insbesondere auf die hervorragende Arbeit des Parcoursbauers Eddy von Allmen hinwies, der es bestens verstand, gut selektionierende Wettkampfplätze in pferdegerechter Art bereitzustellen. Schliesslich freute sich nach der letzten

Siegerehrung auch Mooshofbauer Hans Gerber über die erfolgreichen Fahrtage, die praktisch ohne Unfälle durchgeführt werden konnten. Natürlich, so sagte er gegenüber der Pferdewoche, wäre es für ihn reizvoll, mal eine Europameisterschaft in Zauggenried durchführen zu können.

Aus pferdesportlicher Sicht hatte die Schweizer Meisterschaft ihren ganz eigenen Charakter angesichts der Rassen, die um die Siegeltitel kämpften, denn neben den spannenden Ponywettkämpfen, die von den Haflingern, den Welshponys und den Vollblutarabern bestritten wurden, spielte sich ein faszinierender Wettbewerb zwischen den Warmblut- und Freibergergespannen ab. Das Treffen dieser beiden doch so unterschiedlichen Rassen war schlichtweg das Markenzeichen und die Einmaligkeit der Wettkämpfe auf dem Mooshof.

UTILISATION

dans la maniabilité, remportant cette épreuve ainsi que le titre de champion suisse.

Aux guides de Stefan Ulrich (Bäriswil), le demi-sang Pamino U a effectué une magnifique performance dans le marathon et en se classant 10^e dans l'épreuve de dressage, il réunissait les conditions pour prétendre à la victoire finale, qu'il a manqué pour une différence de 1.29 point par rapport à S. Bottelli, mais qui a naturellement suscité l'enthousiasme avec son titre de vice-champion.

Navaro IX CH, le franches-montagnes de 12 ans de Bernhard Wüthrich (Rubigen) a atteint un niveau élevé de points dans ce championnat suisse en obtenant de bons résultats au dressage et dans le marathon dans l'épreuve finale et, avec deux balles, il a remporté la médaille de bronze.

Dans les épreuves pour attelages à deux aussi, la lutte était serrée dans les performances de pointe. Avec ses performances régulières en dressage et dans

le marathon, Daniel Wüthrich (Heimberg) était en bonne position pour l'épreuve finale qu'il a terminée à la 2^e place, démontrant ses compétences de meneur avec ses demi-sang très plaisants d'élevage suisse Chiara VI CH et Linus VIII CH et remportant le titre de champion suisse. Pour le meneur de franches-montagnes Toni Windlin (Kerns), le week-end au Mooshof a commencé avec une 1^{re} place en dressage. Il a perdu une place dans le marathon par rapport à B. Wüthrich et a une fois de plus montré son expérience en réalisant un bon parcours de maniabilité avec ses franches-montagnes de type sport, remportant ainsi la médaille d'argent avec Nesquice CH et Nevada CH issus de son propre élevage.

C'est un autre attelage de franches-montagnes, Charli CH et Piera CH aux guides de Marcel Luder (Oftringen), qui s'est adjugé le meilleur résultat dans l'épreuve finale avec seulement une balle, remportant ainsi la médaille de bronze du championnat suisse.

Le samedi, les vaches d'Hérens qui avaient un peu envie d'en découdre n'étaient pas les seules à attirer l'attention au Mooshof, mais il y avait bien entendu aussi les épreuves finales pour les attelages à quatre qui ont donné lieu à une lutte finale passionnante entre l'attelage de demi-sang de Werner Ulrich (Bäriswil) et l'attelage de franches-montagnes de Jérôme Voutaz (Sembrancher) car après les deux premières épreuves, W. Ulrich ne devançait J. Voutaz que de 0.16 point. Grâce à sa note de dressage de 7.3 points plus élevée que celle de J. Voutaz, ses 2 deuxièmes places dans les épreuves qui suivaient, W. Ulrich s'est assuré la victoire devant J. Voutaz, qui a remporté les deux dernières épreuves. Ces deux attelages ont vraiment prouvé la bonne collaboration du meneur avec ses chevaux dans la compétition sportive. Avec une médaille de bronze, Cyril Maret a une nouvelle fois représenté les demi-sang au Mooshof.

Texte et photos : Rolf Bleisch

2^e place dans les attelages à quatre pour Jérôme Voutaz
2. Rang Vierspänner für Jérôme Voutaz



Spannende Wettkämpfe prägten das Bild der grossen Pferde in unterschiedlichsten Farben und Rassen, sowie die Ausmar- chung zwischen den Warmblütern und den Freibergern. Das begann schon mit den Einspannern.

Der 9-jährige FM- Wallach Lancelot V CH von Sébastien Bottelli (Satigny) zeigte die beste Dressurprüfung, verlor etwas Zeit im Marathon mit dem 7. Rang und legte aber im Hindernisparcours nochmals mächtig zu, gewann diese Prüfung und den Schweizer Meistertitel.

Eine Superleistung im Marathon bot der Warmblüter Pamino U an den Leinen von Stefan Ulrich (Bäriswil) und schaffte mit der Dressur im 10. Rang beste Voraussetzungen für den Gesamtsieg, den er mit einer Punktedifferenz von 1,29 zu Bottelli verlor, doch wusste er mit seinem Vizetitel ebenfalls zu begeistern.

Auf hohem Punkteniveau endete die Schweizermeisterschaft des 12-jährigen Freibergers Navaro IX CH von Bernhard Wüthrich (Rubigen), der mit guten Vorgaben aus Dressur

und Marathon in der Schlussprüfung einlief und mit zwei Bällchen die Bronzemedaille holte.

Auch die Spitzenleistungen bei den Zwei- spannern lagen eng beeinander. Mit ausgeglichenen Leistungen in der Dressur und im Marathon schaffte Daniel Wüthrich (Heimberg) beste Voraussetzungen für die Schlussprüfung, die er auf dem 2. Rang beendete. Er bewies sein Fahrkönnen mit seinen bezaubernden Warmblütern aus Schweizer Zucht, Chiara VI CH und Linus VIII CH mit dem Schweizer Meistertitel.

Das Weekend auf dem Mooshof begann für den Freibergerefahrer Toni Windlin (Kerns) mit dem 1. Platz in der Dressur. Er verlor gegenüber Wüthrich im Marathon einen Rang. Mit seinen sportlich ausgerichteten Freibergern Nesquice CH und Nevada CH aus eigener Zucht bewies er seine Erfahrung und holte er sich dank einem gelungenen Hindernisparcours die Silbermedaille.

Die beste Schlussprüfung mit nur einem Bällchen schaffte ein weiteres Freibergere- spanner mit Charli CH und Piera CH an den

Leinen von Marcel Luder (Oftringen), der die Schweizer Meisterschaft mit der Bronzeme- daille abschloss.

Spannung auf dem Mooshof schafften nicht nur die Eringerkühe, die am Samstag mehr oder weniger kampfeslustig waren, sondern natürlich die Schlussprüfungen mit den Vier- spannern, wo ein spannender Endkampf zwischen dem Warmblut – Gespann von Werner Ulrich (Bäriswil) und dem Freibergers – Gespann von Jérôme Voutaz (Sembrancher) stattfand, denn Ulrich lag nach den ersten beiden Prüfungen nur 0,16 Punkte vor Voutaz. Die um 7,3 Punkte bessere Dressurnote von Ulrich gegenüber Voutaz sicherte ihm mit 2 zweiten Rängen in den Folgeprüfungen den Sieg vor Voutaz, der die beiden letzten Prüfungen jeweils auf dem 1. Platz beendete. eide Gespanne zeigten im sportlichen Wettkampf die gute Zusammenarbeit des Fahrers mit seinen Pferden. Cyril Maret vertrat mit der Bronzemedaille wiederum das Warmblut auf dem Mooshof.

Text und Fotos Rolf Bleisch

Médaille de bronze pour Navaro IX CH et Bernhard Wüthrich
Bronzemedaille für Navaro IX CH und Bernhard Wüthrich



Communications de la gérance

Acte de propriété et carte des descendants

Nous tenons à rappeler qu'il est important lors de la vente d'un cheval, de transmettre l'acte de propriété au nouveau propriétaire et de l'informer qu'il doit annoncer le changement de propriétaire à la gérance FSFM, au moyen du formulaire que vous trouvez sur notre site internet, www.fm-ch.ch, sous la rubrique Infos utiles. Pour les juments d'élevage, il convient aussi de donner la carte des descendants, si celle-ci n'a pas été imprimée et/ou que la jument possède un nouveau certificat d'origine, sans la place pour noter les descendants, il suffit d'informer le Stud-book qui imprimera et enverra une nouvelle carte au propriétaire.

TET 2015

Nous invitons tous les organisateurs de tests en terrain à annoncer sans tarder à la gérance FSFM par e-mail (info@fm-ch.ch) les dates de leur manifestation prévue pour 2015. Une lettre avec le formulaire d'inscription a été envoyée à tous les organisateurs de test en terrain 2014. Nous rappelons aux organisateurs qu'ils doivent garantir un nombre suffisant de chevaux par place (selon le règlement du TET, min. 20). Si ce minimum n'est pas atteint, des solutions de regroupement de places doivent être recherchées. Les régions périphériques qui n'ont qu'une seule place de TET ne sont pas concernées par cette limite inférieure. Nous remercions d'avance les organisateurs pour leurs efforts visant notamment

à réduire les coûts des TET à charge de la FSFM.

Poulains nés en 2014

Nous rappelons qu'aucun **passport n'est établi sans le n° de puce et d'UELN**. Merci de nous faire parvenir la quittance de paiement et les autocollants avec le numéro de la puce pour l'établissement d'un passeport, qui n'aurait pas été commandé au concours.

L'original de la confirmation d'enregistrement de naissance dans la BDTA équine est le justificatif qui doit être présenté à l'acheteur de **poulains destinés à l'abatage**. La présentation du poulain sur une place de concours reste toutefois obligatoire pour l'identification et l'obtention de la prime au maintien de la race.

PUBLICITÉ / WERBUNG

Matsch!!!! Schlamm!!!
www.gitterlochplatte.ch
Tel: 071 870 07 41

Venez essayer votre futur cheval

Le cheval de ma vie je l'achète dans le... **JURA**

Fédération jurassienne d'élevage chevalin (FJEC)
 0041 79 376 77 57
www.cheval-jura.ch

cheval-jura.ch

Bitusag SA

Produits bitumineux
 Enduits superficiel (Styrelf 103)
 Collage Emulsion Laque

Hertzeisen SA

Mazout-Chauffage
 Diesel-Carburant
 Transport

Jean-Marie Paupe

CP-2855 Glovelier / Tél: 032 426 77 94 / Fax: 032 426 83 55

Tél: 032 426 69 47 / Fax: 032 426 63 66

Mitteilungen der Geschäftsstelle

Eigentumsurkunde und Nachkommensliste

Wir möchten daran erinnern, dass bei einem Pferdeverkauf dem Käufer eines Pferdes die Eigentumsurkunde unbedingt zu übergeben ist und er darüber zu informieren ist, dass er mit dem Formular auf unserer Webseite www.fm-ch.ch, unter der Rubrik praktische Infos, den Besitzerwechsel der SFV Geschäftsstelle melden muss. Bei den Zuchtstuten sollte auch die Nachkommensliste ausgehändigt werden, falls diese nicht gedruckt wurde und/oder die Stute einen neuen Abstammungsausweis besitzt, der keinen Platz für die Nachkommen lässt, reicht es, dies der Herdebuchstelle mitzuteilen, damit diese dem Besitzer eine neue Nachkommensliste druckt und zuschickt.

FT 2015

Wir fordern alle Organisatoren von Feldtests auf, der Herdebuchstelle der SFV Geschäftsstelle umgehend das Datum ihrer für das Jahr 2015 geplanten Veranstaltungen per E-Mail (info@fm-ch.ch) mitzuteilen. Alle Feldtest - Organisatoren des Jahres 2014 haben einen Brief mit einem Anmeldeformular erhalten. Wir erinnern die Organisatoren daran, dass sie pro Platz eine ausreichende Anzahl Pferde (gemäss FT Reglement mind. 20) garantieren müssen. Wird dieses Minimum nicht erreicht, müssen mehrere Plätze zusammengelegt werden. Diese Minimalangaben gelten nicht für Randregionen, die nur einen FT Platz haben. Wir danken den Organisatoren im Voraus für ihre Anstrengungen,

die zu Lasten des SFV anfallenden FT Kosten zu reduzieren.

Im Jahr 2014 geborene Fohlen

Wir erinnern daran, dass **ohne die Mikrochip und UELN Nr. kein Pass** ausgestellt wird. Falls der Pass noch nicht an einer Schau bestellt worden ist, schicken Sie uns bitte die Zahlungsbestätigung und den Kleber mit der Nummer des Chips, damit wir ihn ausstellen können.

Das **Original der Aufnahmebestätigung der Fohlen in der TVD** muss dem Käufer von **Fohlen, die für die Schlachtung vorgesehen** sind, als Beleg vorgelegt werden. Das Fohlen muss trotzdem auf einem Schauplatz präsentiert werden, damit es identifiziert werden kann und die Rassen-erhaltungsprämie ausbezahlt wird.

PUBLICITÉ / WERBUNG



Weihnachts-Sonderverkauf



Mägli Reitsport Mümliswil

Samstag, 06. Dezember 2014
Samstag, 13. Dezember 2014
Samstag, 20. Dezember 2014
08.00 Uhr – 17.00 Uhr (durchgehend)

Vielleicht benötigen Sie noch das eine oder andere Weihnachtsgeschenk?

Dann nutzen Sie doch die Gelegenheit und schauen bei uns vorbei!

Folgende Angebote haben wir für Sie:

- ❖ Einzelstücke Winterjacken (z.B. Pikeur) ab CHF 20.--
- ❖ Fleecejäckli 50%
- ❖ Einzelstücke Fleecejacken ab CHF 20.--
- ❖ Regen- und Stalldecken ab CHF 30.--
- ❖ Div. Sättel ab CHF 100.--
- ❖ Div. Zäume bis 50%
- ❖ Div. Brustblattgeschirre 1- und 2-Spännig
- ❖ Div. Bündnergeschirre ab CHF 200.--

*** Alljahrswoche ***

Vom 29. – 31. Dezember ist unser Geschäft geöffnet.
Die Aktionen gelten auch an diesen Tagen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Telefon 062 / 391 34 35

www.boutique.fm-ch.ch



Lundi – Vendredi

Montag – Freitag

8h00 – 11h45

13h30 – 16h30

FSFM/SFV - Boutique FM - Les Longs Prés - CP 190 - CH-1580 Avenches

boutique@fm-ch.ch - 026/676 63 31



BUREAU DE CONSEILS CHEVAL

Du sel dans la ration

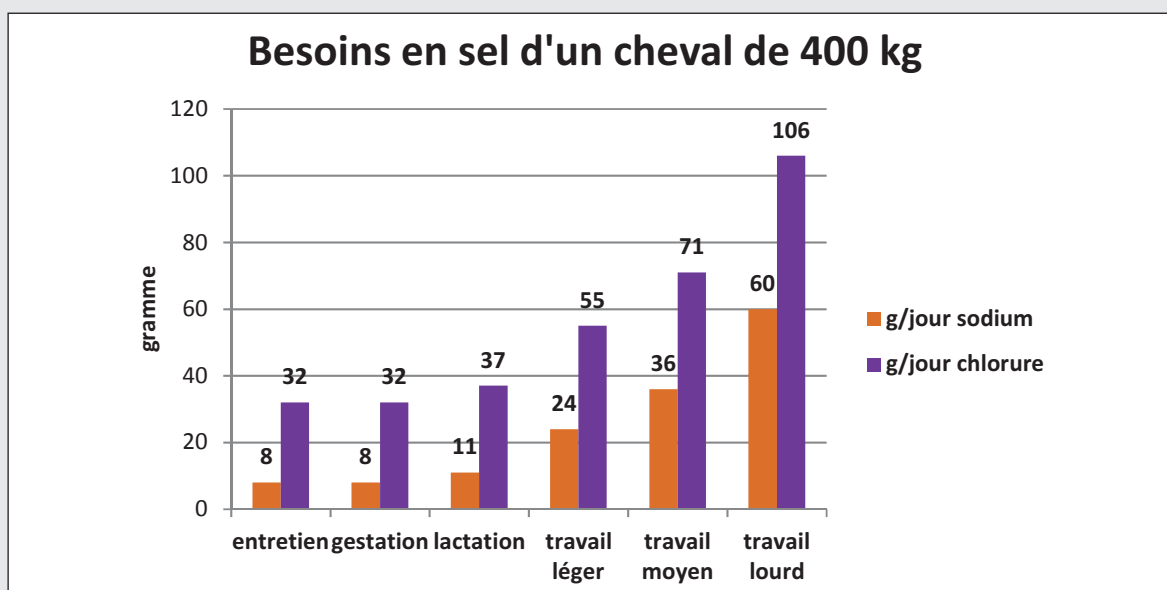
Dans la nature, le sel est présent sous la forme de chlorure de sodium (NaCl). Il s'agit de sel de mer ou de sel gemme; le sel dit de l'Himalaya en fait aussi partie. Le potassium, le chlore et le sodium sont des éléments indispensables au métabolisme. Lorsqu'un cheval transpire, il perd de grandes quantités de sel, selon l'intensité du travail. Des rations suffisantes en fourrage grossier et en céréales permettent en principe de suppléer aux besoins en potassium; par contre, il faut compléter la ration avec du sel non iodé.

Parmi les macroéléments indispensables au cheval, tels que le calcium, le phosphore et le magnésium, on trouve aussi le sodium, le potassium et le chlore. Le sel de cuisine est composé de sodium et de chlore. Tous deux sont des éléments importants pour le bon fonctionnement du métabolisme, de la régulation de l'équilibre acidobasique et de l'équilibre hydrique. D'où un besoin accru en sel lorsque le cheval transpire.

Types de sel

En plus du sel de cuisine et du sel pour bétail, on trouve désormais sur le marché du sel dit de l'Himalaya. Au cours des dernières années, il a gagné en popularité auprès des propriétaires de chevaux. Comme le sel de cuisine, il se compose d'au moins

97% de chlorure de sodium et présente par rapport à un sel normal une teneur en composés ferreux légèrement plus élevée (en partie des traces de manganèse et de cuivre), ce qui lui donne une légère teinte rose, très attrayante visuellement. Contrairement à son nom, ce sel ne provient pas de la région de l'Himalaya, mais de la province pakistanaise du Panjab. Aucune preuve scientifique n'atteste les effets prétendument positifs de ce sel. Il n'est donc pas indispensable que les pierres à sel proviennent des gisements de sel du Pakistan, car le sel qu'elles contiennent n'est ni plus sain ni meilleur. Elles ne renferment pas non plus des éléments de meilleure qualité que les pierres à lécher traditionnelles, qui sont le plus souvent blanches ou bleues et par ailleurs sensiblement meilleur marché.



Graphique 1: selon Meyer et al, 2004



Ménagez donc votre porte-monnaie – une pierre à lécher normale ou du sel de cuisine font parfaitement l'affaire! Au contraire du sel de cuisine, le sel pour bétail est moins blanchi et plus grossier et donc encore moins cher.

Les besoins en sel ne sont pas couverts par le foin ou l'herbe

Comparés aux pulpes de betteraves ou à la mélasse, l'herbe et le foin contiennent des teneurs en sodium et en chlorure relativement faibles (cf. tableau 1). Dans les aliments composés, le sel est le plus souvent ajouté, de sorte que les besoins sont en général couverts par l'ajout de foin avec ces aliments, même dans le cas d'un travail léger. Par contre, les besoins à l'entretien, c'est-à-dire lorsque le cheval ne fournit aucun travail sous la forme de mouvement (équitation ou attelage), ne peuvent pas être couverts uniquement par l'herbe ou le foin et les céréales (p. ex. avoine ou orge), un complément par le biais d'une pierre à lécher ou l'ajout de sel dans les céréales (avoine ou orge) est indispensable. Seuls les betteraves et ses produits dérivés de même que la mélasse contiennent des concentrations importantes en chlorure de sodium. Une carence permanente en sel peut entraîner une apathie/manque de motivation ou même perturber le sentiment de soif et la digestion.

Les pierres combinant sel et minéraux ne sont pas conseillées

L'offre de pierres à lécher est presque sans limite, mais il faut distinguer entre les pierres à lécher composées uniquement de sel (NaCl) et celles qui contiennent en plus d'autres macro et microéléments, comme du fer, du cuivre, du zinc, etc., dans diverses concentrations. Il s'agit dans ce cas d'un mélange de minéraux et de sel. Ces pierres dites combinées présentent un gros désavantage par rapport aux pierres à sel. Lorsque les chevaux absorbent une grande quantité d'eau en broutant de la jeune herbe ou par temps chaud, ils lèchent les pierres à lécher combinées pour couvrir leurs besoins en sel. Or, ils absorbent simultanément des minéraux, ce qui peut entraîner une surconsommation de macro et de microéléments, qui est à la fois peu souhaitable, car pas conformes aux besoins, et fort onéreuse. Il est donc avantageux de mettre deux pierres à disposition, l'une avec du sel et l'autre avec des minéraux, ou encore d'administrer les minéraux dans le bon dosage

par le biais de l'alimentation. Tant chez les chevaux adultes que chez les poulains et les jeunes chevaux, un excès de sel peut entraîner de la diarrhée et une surconsommation d'eau avec pour conséquence une production excessive d'urine (surcharge des reins). Pour cette raison, l'ingestion de sel par le biais de la pierre à lécher doit toujours être surveillée et dans le cas d'une trop forte consommation, elle doit être adaptée.

Quels sont les besoins d'un cheval ?

Les besoins, nous l'avons vu, augmentent fortement en fonction de l'intensité du travail et des pertes dues à la transpiration. Le sel doit donc être ajouté à la ration dans un dosage adapté. Un cheval de loisir a besoin de moins de sel qu'un cheval de sport. Le niveau de transpiration d'un cheval est très individuel et dépend aussi de sa condition physique et de son état d'entraînement. Les pertes dues à la transpiration se situent pour un cheval adulte entre 20 et 150 g de sel par jour. En revanche, en cas de gestation et de croissance, les besoins n'augmentent que peu. Par conséquent, si vous désirez approvisionner correctement votre cheval en sel, vous devez non seulement connaître les teneurs en sel des différents aliments (tableau 1), mais aussi les besoins de votre cheval (graphique 1). Dans le cas d'un travail léger, une pierre à lécher suffit généralement à couvrir les besoins. Dans le cas d'un travail plus intense et d'une forte transpiration, il est recommandé d'ajouter du sel à la ration. Pensez également à nettoyer régulièrement la pierre à lécher et à toujours mettre de l'eau fraîche à disposition de votre cheval.

Teneurs des aliments	g/kg	
	Sodium	Chlorure
Herbe, pâturage	0.20	2.00
Foin	0.50	6.70
Paille de blé	0.80	3.10
Pulpe sèche	2.20	1.10
Mélasse	6.80	0.00
Orge	0.20	1.30
Avoine	0.20	0.90
Concentrés complémentaires ajoutés au foin	3.00	6.00

Tableau 1: teneur de quelques aliments en sodium et chlorure (selon Meyer et al, 2014)



BERATUNGSSTELLE PFERD

Salz in der Ration

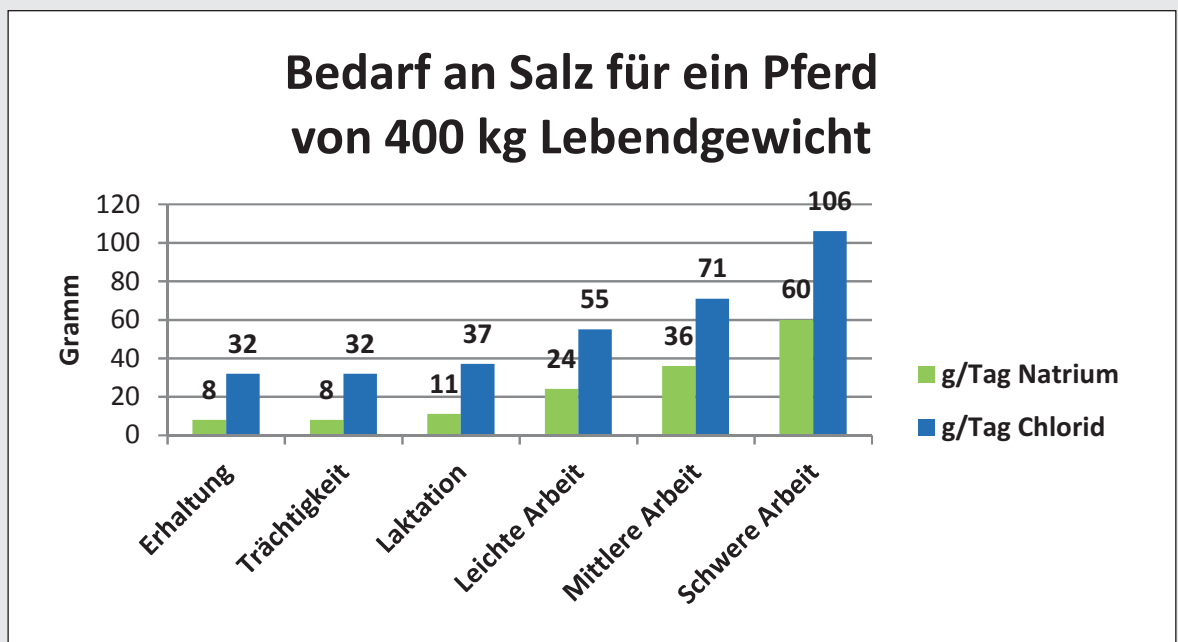
Salz kommt in der Natur als Natriumchlorid (NaCl) vor, das ist normales Meer- oder Steinsalz, dazu gehört auch das sogenannte Himalayasalz. Die Elemente Kalium, Natrium und Chlor sind für den Stoffwechsel wichtig. Beim Schwitzen verlieren Pferde je nach Arbeitsintensität grosse Mengen an Salz. Ausreichende Raufuttermengen und Getreide garantieren normalerweise die Kaliumversorgung, unjodiertes Salz hingegen muss ergänzt werden.

Zu den für das Pferd lebenswichtigen Mengenelementen wie z.B. Kalzium, Phosphor und Magnesium gehören auch Natrium, Kalium und Chlor. Kochsalz besteht aus Natrium und Chlor, beides sind wichtige Elemente für das Funktionieren des Stoffwechsels, der Regulation des Säuren-Basen- sowie des Wasserhaushalts. Damit ist der erhöhte Bedarf an Salz mit dem Schwitzen zu erklären.

Verschiedene Salzarten

In den letzten Jahren ist nebst dem Kochsalz und dem Viehsalz das sog. Himalaya-Salz bei den Pferdebesitzern in Mode gekommen. Es besteht genau wie

Kochsalz zu mindestens 97 Prozent aus Natriumchlorid, weist aufgrund eines gegenüber normalem Salz geringfügig erhöhten Gehaltes an Eisenverbindungen (teilweise auch Mangan- oder Kupfer-Spuren) eine leicht rosafarbene, optisch sehr ansprechende Farbtonung auf. Anders als der Name sagt, stammt das Salz nicht aus der Himalayaregion sondern meist aus der pakistanischen Provinz Punjab. Für die behaupteten positiven Auswirkungen dieses Salzes gibt es keine wissenschaftlichen Belege. Die Himalaya-Steine sind als Mineralien-Lieferant sogar nutzlos. Aus Pakistans Lagerstätten muss der Stein also nicht stammen, denn er enthält weder gesünderes noch besseres Salz. Er



Graphik 1: nach Meyer et al., 2014

Graphik 1



birgt auch nicht mehr oder bessere Elemente als die herkömmlichen und wesentlich günstigeren meist weissen oder blauen Salzlecksteine. Schonen Sie also Ihr Portemonnaie – ein gängiger Salzleckstein oder Kochsalz reicht völlig aus. Im Gegensatz zu Speisesalz ist Viehsalz geringer gebleicht und gemahlen und daher noch günstiger als Kochsalz.

Bedarf durch Heu oder Gras nicht gedeckt

Im Gras und im Heu sind die Natrium- und Chloridgehalte im Vergleich zu Rübenschnitzeln oder Melasse recht gering (Tabelle 1). In Mischfuttermitteln ist Salz meist beigefügt, so dass der Bedarf auch bei geringer Arbeit über die Ergänzung von Heu mit diesen Futtermitteln meist gedeckt werden kann. Aber bereits im Erhaltungsbedarf – d.h. wenn das Pferd keine Arbeit in Form von Bewegung wie z.B. Reiten oder Fahren leistet – kann der Bedarf über Gras oder Heu alleine nicht gedeckt werden, eine Ergänzung durch einen Salzleckstein oder Beigabe von Salz zu Getreide wie Hafer oder Gerste ist daher notwendig. Lediglich Rüben, Rübennachprodukte und Melasse enthalten nennenswerte Mengen an Natriumchlorid. Ein Mangel an Salz kann zu Schwäche und Lustlosigkeit führen, eine permanente Unterversorgung zu Durstlosigkeit und schlechter Verdauung.

Kombinierte Mineral-Salzlecksteine nicht sinnvoll

Das Angebot an Lecksteinen ist fast unbegrenzt, wobei man zwischen reinen Salzlecksteinen (NaCl) und solchen, die weitere Mengen- und Spurenelemente wie Eisen, Kupfer, Zink, etc. in verschiedenen Anteilen enthalten, unterscheiden muss. Bei letzteren handelt es sich also um eine Mineralstoffmischung mit Salz. Der Nachteil der kombinierten Mineral-Salzlecksteine im Vergleich zu reinen Salzlecksteinen überwiegt. Oft lecken Pferde bei grosser Wasseraufnahme durch junges Gras sowie bei warmem Wetter am Mineral-salzleckstein, um die Salzaufnahme abzudecken. Bei der gleichzeitigen Aufnahme von Mineralstoffen führt dies zu einem unerwünschten Luxuskonsum der Mengen- und Spurenelemente, der einerseits nicht bedarfsgerecht und andererseits teuer ist. Es ist also von Vorteil, entweder zwei Lecksteine – einen Salzleckstein und einen Mineralleckstein – anzubieten oder als Mineralstoffe mit dem Futter in der richtigen Dosierung zu verabreichen. Sowohl bei erwachsenen

Pferden als auch bei Fohlen und Jungpferden können überhöhte Salzaufnahmen zu Durchfall und erhöhter Wasseraufnahme mit verstärktem Harnabsatz (Nierenbelastung) führen. Daher muss die Salzaufnahme durch Salzlecksteine immer im Auge behalten werden, um bei zu hohem Konsum gezielt vorzulegen.

Wie viel ein Pferd benötigt

Wie bereits erwähnt, steigt der Bedarf proportional je nach Arbeitsintensität und damit verbundenem Schweissverlust stark an und die Salzergänzung in der Ration muss entsprechend angepasst werden. Ein Freizeitpferd benötigt also weniger als ein Hochleistungspferd. Wie viel ein Pferd schwitzt, ist zudem individuell verschieden und hängt auch von seiner Kondition bzw. seinem Trainingszustand ab und liegt für ein erwachsenes Pferd zwischen rund 20-150g pro Tag. Bei Trächtigkeit und Wachstum steigt der Bedarf hingegen nur sehr gering an. Wer sein Pferd also richtig mit Salz versorgen möchte, muss einerseits die Gehalte in den verschiedenen Futtermitteln (Tabelle 1) und andererseits den Bedarf (Grafik 1) kennen. Bei geringer Leistung reicht meist ein Salzleckstein zur freien Verfügung, bei hohem Bedarf und starkem Schweissverlust muss Salz in der Ration entsprechend ergänzt werden. Und denken Sie daran, hin und wieder den Staub und den Schmutz von Salzlecksteinen zu entfernen und immer frisches Wasser zur Verfügung zu stellen.

Gehalte in Futtermitteln	g/kg	
	Natrium	Chlorid
Gras, Weide	0.20	2.00
Heu	0.50	6.70
Weizenstroh	0.80	3.10
Trockenschnitzel	2.20	1.10
Melasse	6.80	0.00
Gerste	0.20	1.30
Hafer	0.20	0.90
Mischfutter zu Heu	3.00	6.00

Tabelle 1: Gehalte an Natrium und Chlorid in Futtermitteln (nach Meyer et al, 2014)

Des gens et des chevaux formidables

LES CONCOURS DE POULAINS 2014 DANS LA RÉGION JURASSIENNE

Les éleveurs de la région jurassienne sont des gens formidables. Bien sûr, de temps en temps, ils poussent « un petit coup de gueule », mais, contre vents et marées, ils continuent à élever en nombre de bons, voire d'excellents poulains.

Grâce aux performances des syndicats des Franches-Montagnes, et de Moutier et environs principalement, l'effectif est en augmentation, frisant les 900 unités. La qualité est particulièrement présente puisque ce sont 239 poulains soit presque 27% qui ont obtenu 22 points et plus.

N° 26 : Syndicat des Franches-Montagnes : 2, 4 et 5 août

Les concours du plus grand syndicat du pays se déroulent traditionnellement au début du mois d'août ceci pour que les chevaux présentés lors du Marché-Concours soient déjà pointés ainsi que pour enrichir la semaine du cheval qui précède la grande manifestation franc-montagnarde. Ils se sont étalés durant 3 jours complets et ont réuni 224 poulains, soit 23 de plus que l'année dernière. Si l'on considère qu'une vingtaine sont présentés sur d'autres places, notamment aux Bois, le nombre total devrait presque approcher la barre mythique des 250. Avec une limite fixée à 22 points, les juges ont sélectionné 58 poulains pour le championnat du mercredi après-midi, soit 7 de plus que l'année dernière. Finalement 26 femelles et 25 mâles ont passé une nouvelle fois devant les experts en forçant l'admiration d'un nombreux public de curieux, mais aussi de connaisseurs et d'acheteurs. Ce sont deux filles de Coventry qui ont obtenu le plus haut pointage de 25 (9-8-8). L'autre catégorie a été remportée par une fille de

Hayden PBM, la bonne sœur de la championne de l'année dernière. Du côté des mâles, ce sont des fils de Never BW et Hara-Kiri qui pointent en tête. Parmi les 21 reproducteurs figurant aux classements, les étalons du coin tirent leur épingle du jeu avec en premier lieu le jeune et prometteur Hara-Kiri avec 8 de ses descendants classés. Il est suivi par Coventry et Don Flavio (6), Littoral (5), Cabernet, Nolane et Nolo (4), Don Ovan, Hayden, L'Artiste (3) et Eiffel (2).

N° 82 : Syndicat de la Vallée de Tavannes : 13 août

Ce concours s'est déroulé au Mont-Girod près de Champoz et n'a malheureusement réuni que 10 poulains du syndicat et 2 de l'extérieur. Ce n'est peut-être pas beaucoup mais la qualité était au rendez-vous puisque 7 poulains ont pu être rappelés avec 21 points et plus. La première par Noctambus est la fille de la célèbre Framboise, jument de 7 ans qui avait réussi des tests en terrain impressionnants avec des notes de 8-8-9 pour l'extérieur, 8,71 à l'attelage et 8,60 à l'équitation. Les étalons Lingo, Lyroi et Noctambus se sont partagé équitablement les places d'honneur. C'est ici qu'un éleveur a dit qu'il en avait marre de produire de bons poulains qui n'intéressaient pourtant personne et qu'il ne peut se résoudre à les envoyer à l'abattoir. Il ne conduit ainsi plus ses juments à l'étalon. Cette position bien compréhensible mérite réflexion.

N° 46 : Syndicat de la Montagne de Diesse : 13 août

14 poulains soit le même nombre que l'année dernière ont défilé devant le juge qui a pu en retenir 7, soit un de plus qu'en 2013 pour le rappel (21 et +). La première volée dans ce syndicat des descendants de L'Artiste était particulièrement attendue et elle n'a pas déçu en prenant les places 2, 3 et 4. Gageons que l'étalement privé de Frédéric Bourquin a su faire le bon choix avec l'acquisition de cet étalon. Il pourra épauler le fidèle Luberon que l'on retrouve maintenant dans l'origine maternelle des meilleures poulinières.

N° 2 : Syndicat d'Ajoie : 13 et 16 août

Pour éviter à un éleveur de devoir déplacer une quinzaine de poulinières, le concours a débuté à Rocourt pour se terminer dans les remarquables installations du manège de Chevenez. Avec 106 poulains présentés, soit 3 de plus que l'année dernière, ce syndicat tient toujours le haut du pavé. La limite du rappel étant fixée à 22 points, ce sont, 12 jeunes poulains qui ont été rappelés à la fin de la matinée. C'est une fille de Novartis et de la célèbre Donzelle qui a devancé ses concurrents en obtenant le remarquable pointage de 9-8-9! Les poulains de l'après-midi, plus âgés, ont magnifiquement relevé le défi puisque sur les 15 rappelés, les 4 premiers ont obtenu l'impressionnant total de 25 points. Don Ovan du Clos Virat issu de la région et vendu par la suite au Haras national compte 6 poulains classés dont 2x25 points. Il précède Enduro de l'écurie des couleurs (5 classés) et dont on regrette déjà qu'il n'ait pu accomplir qu'une seule année de reproduction. Une mention également à Novartis (4) qui a bien réussi sa pige d'une année en Ajoie de même que Lariboy (3).

N° 78 : Syndicat de Tramelan-Erguël : 16 août

Avec 60 poulains annoncés, se syndicat subit encore légère érosion qui a conduit à la suppression de la place des Reussilles et au regroupement du concours sur un

Sourires épanouis dans la famille Pape à l'annonce de la première place de leur pouliche Himalaya
Familie Pape erstrahlt vor Freude, als der erste Platz ihres Stutfohlens Himalaya bekannt wird



C'est à une véritable démonstration de présentation d'étalons que s'est livrée la toute jeune Alice Boichat, avec les deux piliers de l'élevage familial Crépuscule au trot et Noble Coeur posé
Die sehr junge Alice Boichat zeigte in einer gelungenen Präsentation die beiden Hengste der familieneigenen Zucht, Crépuscule im Trab und Noble Coeur stehend

Tolle Leute und Pferde

DIE FOHLENSCHAUEN VON 2014 IN DER JURAREGION

Die Züchter aus der Juraregion sind tolle Leute. Sicher, ab und zu machen sie ihrem Ärger Luft, trotz aller Widerwärtigkeiten aber züchten sie immer noch zahlreiche gute, ja sogar ausgezeichnete Fohlen.

Dank den Anstrengungen der Genossenschaften der Franches-Montagnes und vor allem von Moutier und Umgebung, nimmt der Bestand zu und erreicht 900 Einheiten. Die Qualität lässt sich sehen, denn nicht weniger als 239 Fohlen, oder fast 27% haben 22 Punkte und mehr erreicht.

Nr. 26: Genossenschaft der Franches-Montagnes: 2., 4. und 5. August

Die Schauen der grössten Genossenschaft des Landes finden traditionell anfangs August statt, damit die am Marché-Concours präsentierten Pferde bereits punktiert sind, ausserdem erfährt so auch die Woche des Pferdes, die vor dem grossen Freiburger Fest stattfindet, eine Bereicherung. Sie dauerten 3 ganze Tage und führten 224 Fohlen zusammen, also 23 mehr als im letzten Jahr. Zählt man noch an die zwanzig weitere Fohlen dazu, die auf anderen Plätzen, vor allem in Les Bois präsentiert wurden, so erreicht das Gesamttotal beinahe die magische Grenze von 250. Die Limite wurde auf 22 Punkte gesetzt, die Richter selektionierten 7 mehr als im letzten Jahr, nämlich 58 Fohlen für die Meisterschaft vom Mittwochnachmittag. Schliesslich passierten 26 Stütchen und 25 Hengstlein erneut die Augen der

Richter und wurden vom zahlreichen Publikum bewundert, wo nebst den Schaulustigen auch Kenner und Käufer einsassen. Zwei Töchter von Coventry erreichten die Höchstpunktzurung 25 (9-8-8). In der anderen Kategorie siegte eine Tochter von Hayden PBM, eine Schwester der letztjährigen Siegerin. Bei den Hengstfohlen standen die Söhne von Never BW und Hara-Kiri zuvorderst. Von den 21 Zuchthengsten des Klassements konnten sich die hiesigen Hengste vor allem dank dem jungen und viel versprechenden Hara-Kiri profilieren, der 8 seiner Nachkommen klassieren konnte. Es folgen Coventry und Don Flavio (6), Littoral (5), Cabernet, Nolane und Nolo (4), Don Ovan, Hayden, L'Artiste (3) und Eiffel (2).

Nr. 82: Genossenschaft der Vallée de Tavannes: 13. August

Diese Schau fand auf dem bei Champoz gelegenen Mont-Girod statt und konnte leider nur 10 Fohlen aus der Genossenschaft und 2 fremde zählen. Das sind zwar nicht viele, doch die Qualität stimmte, denn 7 Fohlen konnten dank 21 und mehr Punkten in den Rappel. Die Siegerin ist Tochter von Noctambus und der bekannten Framboise, der 7-jährigen Stute, die mit den bemerkenswerten Noten 8-8-9 im Exterieur, 8,71

im Fahren und 8,60 im Reiten den Feldtest meisterlich absolviert hat. Die Hengste Lingo, Lyroi und Noctambus haben sich die Ehrenplätze gerecht geteilt. Ein Züchter konnte seinen Unmut hier nicht mehr im Zaum halten, er habe genug davon, gute Fohlen zu züchten, für die sich niemand interessiere, er könne sich nicht dazu durchringen, sie zum Schlachthof zu schicken. Er führe seine Stuten nicht mehr zum Hengst. Diese sehr verständliche Haltung verdient es, darüber nachzudenken.

Nr. 46: Genossenschaft der Montagne de Diesse: 13. August

Wie letztes Jahr präsentierten sich 14 Fohlen dem Richter, der davon 7 für den Rappel (21 und + Pkte) auswählte, eines mehr als im Jahr 2013. Auf den ersten Jahrgang der Nachkommen von L'Artiste in dieser Genossenschaft war man besonders gespannt, sie haben mit den Rängen 2, 3 und 4 auch nicht enttäuscht. Die private Hengststation von Frédéric Bourquin hat mit dem Kauf dieses Hengstes sicher eine gute Wahl getroffen. Er wird den treuen Luberon unterstützen, den man in der mütterlichen Abstammung der besten Zuchtstuten findet.

Nr. 2: Genossenschaft der Ajoie: 13. und 16. August

Damit ein Züchter nicht dutzendweise Zuchtstuten herumfahren muss, startete die Schau in Rocourt und endete in der ansehnlichen Manege von Chevenez. Mit 106 vorgestellten Fohlen, 3 mehr als letztes Jahr, ist diese Genossenschaft immer noch führend. Die Rappelmitte wurde auf 22 Punkte gesetzt, am Ende des Morgens hatten 12 junge Fohlen den Rappel



Nabuco (Eucario-Harquis-Estafette) à Pascal Boillat des Emibois partage le meilleur pointage de 9/8/9
 Nabuco (Eucario-Harquis-Estafette) von Pascal Boillat, aus Les Emibois, mit den besten Noten 9/8/9

seul jour. Toutefois la vitalité du syndicat n'est pas remise en cause, on en veut pour preuve l'organisation très réussie de la journée équestre du Mont-Crosin qui réunit de nombreux participants et un public enthousiaste. Pierre-Alain Waefler a aménagé près de son domaine une très jolie place idéale pour un concours de poulains. Le rappel a ainsi eu lieu sur cette seule place et a réuni 5 mâles et 9 femelles avec 21 points et plus. Colorado qui avait sailli dans cette région est récompensé par 4 descendants au classement. La journée s'est prolongée par une balade gourmande organisée par le maître des lieux. Le public a eu le plaisir d'admirer à cette occasion les attelages à 6 chevaux de Jérôme Voutaz et Daniel Jacot menant les juments du domaine. Notons que 5 d'entre elles avaient participé le matin au rappel avec leur laiton et que ce sont les mêmes qui remportent les courses du Marché-Concours.

N° 31: Syndicat du Haut de la Vallée de la Somme: 20 août

Ce concours a commencé en fanfare aux abords de la ferme de Chez Basuel car sur les 13 poulains qui y ont été présentés, 6 d'entre eux auraient pu prétendre au rappel. Mais c'est également ici qu'un éleveur a préféré faire identifier ses poulains chez lui plutôt que de les amener au concours!

Le nombre de poulains de ce syndicat accuse une baisse sensible passant de 75 en 2013 à 66 cette année. Les 9 femelles rappelées ont surclassé les 5 mâles également en qualité avec notamment 3 jolies pouliches de Littoral pointées à 3 fois 8. De ce fait et avec 8 rejetons classés l'étalon Littoral en station une année a parfaitement répondu aux attentes. Le « français » Nevada n'a pas assuré de la même manière mais a néanmoins compté 5 rappels. Moins utilisés Eiffel (3 rappels), Nielsen (2) et le vétéran Vidocq (1) rendent encore de bons services.

N° 21: Syndicat du Clos du Doubs: 21 août

La place de St-Ursanne est certainement ce qui se fait du mieux: parfaitement plate, longue et sur une herbe fraîchement coupée, elle est idéale. L'après-midi, Chez-le-Baron, les poulains sont moins à leur avantage, mais c'est sur cette place que le meilleur pointage a été obtenu avec un mâle plein de promesses. Avec 64 poulains au programme, c'est une diminution de 5 unités qui est enregistrée. Les rappelés ont été 12 le matin et 10 l'après-midi, soit un quotient remarquable. Les pouliches (14) ont ici également dominé les mâles (8). Chez les étalons, on hésite à donner la palme à Don Ovan du Clos Virat (4 rappels, mais 1x25 et 2x24) ou à

Nautilus (6 rappels mais aucun supérieur à 23). On trouve également 3 descendants de Nikito en station à Seleute.

N° 32: Syndicat du Haut-Plateau-Montagnard: 22 et 23 août

Les effectifs de ce syndicat sont stables, voire en légère hausse. L'an dernier, la liste d'appel comportait 134 noms contre 139 cette année. En retranchant la vingtaine de candidats en provenance du syndicat voisin ce sont environ 120 poulains qui ont leurs racines dans ce coin de pays. Un rappel a été organisé à la fin de chaque demi-journée. Tout a fort bien commencé aux Bois où 40 poulains ont été vus. La qualité étant excellente, 15 sujets ont été rappelés dont les trois premiers avec 25 points. Au Peuchapatte on a vu la dernière volée de Norway lequel aura bien marqué son passage. En 7 ans d'activité, il a engendré 405 poulains dont 56% ont obtenu 21 points et plus et les résultats de 2014 doivent encore y être ajoutés. Sur cette place 9 poulains ont été classés sur 27 présentés. Le lendemain, le concours du Peu-Péquignot a justifié sa réputation et sur 27, 13 ont passé au classement final emmené une fois n'est pas coutume par 4 mâles, le premier avec 26 points, les deux suivants avec 25. Le plus gros contingent s'est trouvé aux Breuleux avec 44 candidats dont 14 se sont affichés au

erreicht. Mit den beachtlichen Punkten 9-8-9 übertraf eine Tochter von Novartis und der berühmten Donzelle ihre Mitkonkurrenten! Die älteren Fohlen des Nachmittags meisterten die Herausforderung hervorragend, denn von den 15, die den Rappel erreichten, kamen die 4 besten auf unglaubliche 25 Gesamtpunkte. Der aus der Region stammende Don Ovan du Clos Virat, der dann an das Nationalgestüt verkauft wurde, zählte 6 klassierte Fohlen, davon 2x25 Punkte. Er führt vor Enduro aus der Ecurie des Couleurs (5 klassierte), bei diesem Hengst bedauert man bereits, dass er nur ein Jahr als Zuchthengst im Einsatz stand. Erwähnung verdient auch Novartis (4), der wie Lariboy (3) sein einjähriges Soll in der Ajoie geleistet hat.

Nr. 78: Genossenschaft Tramelan-Erguël: 16. August

Mit angekündigten 60 Fohlen muss diese Genossenschaft einen weiteren leichten Rückgang verzeichnen, der zur Aufhebung des Schauplatzes von Les Reussilles und zur Konzentration der Schau auf einen einzigen Tag geführt hat. Die Vitalität der Genossenschaft ist dadurch aber nicht in Frage gestellt, so war die Organisation des Pferdetags auf dem Mont-Crosin mit zahlreichen Teilnehmern und einem enthusiastischen Publikum sehr gelungen. Pierre-Alain Waefler hat nahe bei seinem Betrieb einen attraktiven Platz hergerichtet, der für die Fohlenschau ideal ist. Der Rappel fand auf diesem einzigen Platz mit 5 Hengsten und 9 Stuten mit 21 und mehr Punkten statt. Der in dieser Region deckende Colorado wurde mit 4 klassierten Nachkommen belohnt. Der Tag endete mit einem kulinarischen Ausflug, der durch den Hausherrn organisiert worden war. Das Publikum konnte währenddessen den von Jérôme Voutaz und Daniel Jacot mit den Stuten des Betriebs gebildeten 6-Spänner bewundern. Zu beachten ist, dass 5 von ihnen am Morgen mit ihren

Saugfohlen am Rappel teilgenommen hatten und es die gleichen sind, die jeweils am Marché-Concours Rennen gewinnen.

Nr. 31: Genossenschaft Haut de la Vallée de la Somme: 20. August

Diese Schau bei der Ferme Chez Basuel startete glanzvoll, denn von den 13 präsentierten Fohlen hätten 6 den Rappel erreicht. Doch auch hier zog es ein Züchter vor, seine Fohlen auf seinem Betrieb identifizieren zu lassen, statt sie zur Schau zu fahren! Die Zahl der Fohlen dieser Genossenschaft verzeichnet einen merklichen Rückgang und fällt von 75 im Jahr 2013 auf 66 in diesem Jahr zurück. Die 9 Stutfohlen des Rappels waren den 5 Hengsten auch in der Qualität überlegen, vor allem 3 hübsche Stutfohlen von Littoral erhielten 3 mal 8. Dadurch und mit 8 Klassierten hat der für ein Jahr stationierte Littoral die Erwartungen absolut erfüllt. Der «Franzose» Nevada konnte nicht im selben Mass überzeugen, immerhin kam er auf 5 Fohlen im Rappel. Weniger eingesetzt wurden Eiffel (3 im Rappel), Nielsen (2) und der immer noch gute Dienste leistende Veteran Vidocq (1).

Nr. 21: Genossenschaft Clos du Doubs: 21. August

Der Platz von St-Ursanne ist sicher unübertroffen: absolut flach, lang und frisch gemäht, macht er sich ideal. Am Nachmittag in Chez-le-Baron, hatten es die Fohlen schwerer, doch hier erhielt ein vielversprechendes Hengstfohlen die beste Punktierteilung. Mit 64 präsentierten Fohlen muss ein Rückgang von 5 Fohlen gemeldet werden. Am Morgen kamen 12 in den Rappel, am Nachmittag 10, das ist ein beachtlicher Anteil. Auch hier waren die Stutfohlen (14) den Hengstfohlen (8) zahlenmässig überlegen. Bei den Hengsten fällt die Entscheidung schwer, wem die Siegespalme zu geben ist, ob an Don Ovan du Clos Virat (4 im Rappel, aber 1x25 und 2x24) oder ob an Nautilus (6 im Rappel, aber keines höher als

23). Zudem findet man noch 3 Nachkommen von Nikito, der in Seleute stationiert ist.

Nr. 32: Genossenschaft Haut-Plateau-Montagnard: 22. und 23. August

Die Bestände dieser Genossenschaft sind stabil, d.h. leicht zunehmend. Während letztes Jahr 134 Namen auf der Auffuhrliste standen, so waren es dieses Jahr 139. Zieht man die zwanzig Kandidaten aus den benachbarten Genossenschaften ab, so bleiben noch ungefähr 120 Fohlen, die aus dieser Landesgegend kommen. Am Ende jedes Halbtages wurde ein Rappel organisiert. Mit 40 identifizierten Fohlen ist der Start in Les Bois gut gelungen. Die Qualität war ausgezeichnet, 15 Tiere kamen in den Rappel, die drei besten mit 25 Punkten. In Peuchapatte war der letzte Jahrgang von Norway zu sehen, der hier seine Präsenz markiert hat. In 7 aktiven Jahren hat er 405 Fohlen gezeugt, wovon 56% 21 und mehr Punkte erzielt haben, ohne die Resultate von 2014, die noch dazugerechnet werden müssen. Auf diesem Platz wurden von 27 präsentierten Fohlen deren 9 klassiert. Am folgenden Tag rechtfertigte die Schau von Peu-Péquignot ihren guten Ruf, denn von 27 Fohlen kamen 13 in den ausnahmsweise von 4 Hengstfohlen angeführten Schlussfinal, das erste siegte erzielte 26 Punkte, die beiden folgenden je 25. Der grösste Teil kam nach Breuleux, wo von 44 Kandidaten 14 den Rappel erreichten, der von einem «spezial» Stutfohlen mit 26 Punkten dominiert wurde. Insgesamt erhielten 51 Fohlen, wovon 32 Stutfohlen, das Recht, an den Championnats mitzumachen. Die gestandenen Zuchthengste Halipot (7 im Rappel), Norway (6), Noble Cœur und Cardinal (4) erfüllten die Erwartungen, es war jedoch der neue Don Flavio, der mit 13 seiner Fohlen im Rappel eine besonders gute Figur abgab.

Nr. 12: Genossenschaft Bellelay und Umgebung: 27. August

Auch diese Genossenschaft an der Grenze zwischen den Kantonen Bern und Jura leidet mit 66 Fohlen, das sind 5 weniger als im Jahr 2013, unter einem allgemeinen Rückgang des Bestandes. Paradoxiere Weise wurden am frühen Nachmittag sechs hochwertige Hengste vorgeführt, was für die Zukunft, wenigstens bezüglich der Qualität, viel versprechend ist. Im Schlussrappel waren 8 Hengstfohlen und 10 Stutfohlen mit 22 und mehr Punkten. Die unter den Züchtern aufkeimende Enttäuschung lässt sich einerseits auf die sehr selektive Piste zurückführen, die keinerlei Gangfehler

Donzelle avec Novalgine du Clos-Virat (Novartis) meilleur poulain jurassien avec 9/8/9 à Chantal et Guy Juillard Pape, de Damvant

Donzelle mit Novalgine du Clos-Virat (Novartis) bestes Folhen mit 9/8/9 von Chantal et Guy Juillard Pape, aus Damvant (photo/Foto Bernadette Odiet)



RÉGIONS

rappel dominé par une pouliche « spéciale » récompensée par 26 points. En tout, ce sont 51 poulains dont 32 pouliches qui ont obtenu le droit de participer aux championnats. Les étalons confirmés ont répondu aux attentes, soit Halipot (7 rappels), Norway (6), Noble Cœur et Cardinal (4), mais c'est le nouveau Don Flavio qui a crevé l'écran avec 13 de ses poulains rappelés.

N° 12: Syndicat de Bellelay et environs: 27 août

Ce syndicat à cheval sur les cantons de Berne et du Jura souffre également de la baisse générale des effectifs avec 66 poulains, soit 5 de moins qu'en 2013. Paradoxalement six étalons de grande qualité ont défilé au début d'après-midi ce qui est prometteur pour l'avenir, au moins en ce qui concerne la qualité. Le rappel final a concerné 8 poulains et 10 pouliches avec 22 points et plus. La déception relative chez les éleveurs peut s'expliquer d'une part par une piste très sélective qui ne pardonne aucun écart d'allures et également un manque d'enthousiasme des juges qui n'ont accordé que deux fois la note de 9. L'étalon local Nadal figure trois fois chez les poulains classés et Vol de Nuit 2 fois, mais c'est le vainqueur de la sélection de Glovelier 2013 Eucario qui aura le plus marqué la volée avec 5 rejets cités dont le premier mâle.

N° 80: Syndicat de la Vallée de Delémont: 29 et 30 août

Les concours 2014 ont commencé en douceur à Vicques puis ont été copieusement douchés à Delémont avant de se terminer en apothéose à Pleigne. En tout, 94 poulains ont été jugés, soit exactement le même total que l'année dernière. Dix-huit des dix-neuf sélectionnés se sont retrouvés au championnat du samedi après-midi avec une nette prédominance des pouliches qui étaient au nombre de 12 et qui ont remporté les deux classements par âge. L'étalon local Never BW a bien marqué son territoire. En effet il est non seulement le père de la pouliche qui a obtenu le meilleur pointage (25), mais aussi celui de 7 autres poulains classés, tous les huit ayant un huit dans les allures. On pensait qu'il serait efficace dans ce domaine et personne n'est déçu.

N° 36: Syndicat du Jura Neuchâtelois: 10 septembre

Disputé dans le cadre bucolique du Grand Sommartel, ce concours a réuni 17 poulains soit 2 de moins que l'année dernière.

Etant donné que 5 autres poulains figurent sur la liste officielle, l'effectif du syndicat reste stable voire même en augmentation. Il y a toujours ici un grand nombre d'origines diverses et l'étalon choisi par le syndicat n'a, pour sa première année, convaincu ni les éleveurs ni les juges. Il ne faudrait pourtant pas le condamner sur une volée si peu nombreuse. Deux éleveurs se sont partagé les cinq places du rappel avec en premier un fils de Norway avec 22 points, suivi de 4 pouliches.

N° 49: Syndicat de Moutier et environs: 11 septembre

Le dernier concours de la région a vu défiler 30 poulains soit 8 de plus qu'en 2013 ce qui est remarquable et récompense l'enthousiasme et la disponibilité des responsables. Quatre mâles et trois femelles ont été retenus pour le rappel dominé par une « mignonne » pouliche fille de Lyroi. Il s'agissait également de la première volée d'Hésiano, étalon acquis par le syndicat l'année dernière. Avec trois de ses rejets au rappel, il n'a pas complètement fait oublier son prédécesseur. L'effort que fait ce syndicat en achetant régulièrement un étalon est quasi unique dans le pays et mérite reconnaissance.

Une année de pouliches ?

La volée 2014 sera-t-elle pauvre en étalons ? C'est beaucoup trop tôt pour le dire, mais toujours est-il que sur les 239 poulains qui ont obtenu 22 points et plus, 141, soit 59% sont du sexe féminin, contre 98 du sexe masculin seulement. Si on enlève encore ceux qui ont des marques blanches excessives les emplettes des éleveurs d'« élèves » n'ont pas été simples, mais gageons qu'ils auront su repérer ce qui se fait de mieux. Pour les amateurs de statistiques disons encore que sur les 239 classés, 27 poulains sont de la lignée C, 41

de celle de DON, 19 de E, 42 de H, 34 de L, 66 de N, 5 de P (Nolo) et 5 de V, mais aucun D, Q ni R. Le retour dans la région de Quarex, la pige effectuée par Nolo à La Theurre puis à Glovelier et de Quinto aux Emibois sont donc des initiatives individuelles à saluer particulièrement. Encore dommage pour ce fils de Ravel, sélectionné à Glovelier, qui n'a pas réussi le test en station mais qui a remporté le test en terrain du Peu-Claude, castré hélas !

Des jeunes prometteurs

Globalement ce ne sont pas moins de 43 reproducteurs qui ont vu au moins un de leurs descendants obtenir 22 points et plus. Il serait fastidieux de faire l'analyse complète des résultats en tenant compte de tous les paramètres, mais trois étalons peuvent être ressortis du lot. Il s'agit tout d'abord de Littoral qui a sailli une année chez Jean Monin de Glovelier et dont on a vu 17 descendants classés dans les divers championnats, la grande majorité étant des pouliches. De ce fait, ce ne sera peut-être pas suffisant pour redonner un second souffle à la lignée L. C'est également 17 de ses poulains que Don Ovan du Clos Virat a placé dans les rappels de la région dont 5 avec 25 points et 4 avec 24 points. Avant de quitter la région c'est un bien beau cadeau qu'il laisse aux éleveurs d'ici. Mais la palme de l'année revient à Don Flavio dont on trouve 24 de ses poulains classés dont 4 avec 25 et 6 avec 24 points. La première volée de cet étalon, champion au Marché-Concours était très attendue et répond parfaitement aux attentes les plus élevées. Les autres étalons de 4 ans qui sont restés dans la région ont également démontré de belles promesses. On peut citer les très bons résultats obtenus par Hara-Kiri (9 classés), Névada (8), Eucario (7) et Enduro (5).

Texte et photos: Henri-Jo Willemin

Petit Cœur Mandarine, par Hayden PBM-Elysée II-Qui Sait, à Roger Frossard, des Pommerats, a gagné sa catégorie à Saignelégier
Petit Cœur Mandarine (Hayden PBM- Elysee II-Qui Sait) von Roger Frossard aus Les Pommerats, Sieger seiner Kategorie in Saignelégier



erlaubte, andererseits auch auf den mangelnden Enthusiasmus bei den Richtern, die nur zweimal die Note 9 gaben. Der Hengst des Ortes Nadal wurde bei den klassierten Fohlen dreimal genannt, Vol de Nuit 2 mal, doch bei den Nachkommen am häufigsten vertreten war Eucario, der Sieger von Glovelier 2013, mit 5 genannten Nachkommen, worunter auch das beste Hengstfohlen.

Nr. 80: Genossenschaft Vallée de Delémont: 29. und 30. August

Die Schauen von 2014 begannen mild in Vicques, wurden dann in Delémont ausgiebig geduscht, gefolgt vom krönenden Abschluss in Pleigne. Insgesamt wurden 94 Fohlen gerichtet, gleichviel wie letztes Jahr. Achtzehn der neunzehn Selektionierten fanden sich beim Championat vom Samstagmittag ein, die 12 Stutfohlen waren eindeutig in der Überzahl und stellten auch die beiden Siegerinnen in den Alterskategorien. Der ortsansässige Hengst Never BW hat sein Territorium gut markiert. In der Tat ist er nicht nur der Vater des Stutfohlens mit der höchsten Punktzahl (25), aber auch von 7 weiteren klassierten Fohlen, alle acht erzielten mit ihrem Gangwerk die Note Acht. Man erwartete, dass er in diesem Bereich wirksam ist, und es wurde niemand von ihm enttäuscht.

Nr. 36: Genossenschaft Jura Neuchâtelois: 10. September

Vor der idyllischen Kulisse des Grand Sommartel standen 17 Fohlen, 2 weniger als letztes Jahr, im Wettbewerb. Weil noch 5 andere Fohlen auf der offiziellen Liste stehen, ist der Bestand der Genossenschaft stabil geblieben, ja, er hat sogar zugenommen. Hier sind die Abstammungen immer sehr unterschiedlich und der von der Genossenschaft gewählte Hengst hat in seinem ersten Jahr weder die Züchter noch die Richter überzeugen können. Doch mit so einer kleinen Schar an Nachkommen darf man ihn nicht schon verdammen. Zwei Züchter teilten sich die fünf Rappelplätze mit einem erstplatzierten Norway-Sohn mit 22 Punkten, gefolgt von 4 Stutfohlen.

Nr. 49: Genossenschaft Moutier und Umgebung: 11. September

In der letzten Schau der Region wurden 30 Fohlen vorgeführt, also 8 mehr als im Jahr 2013, dies ist bemerkenswert und belohnt den Enthusiasmus und den Einsatz der Verantwortlichen. Vier Hengst- und drei Stutfohlen wurden für den Rappel vorgesehen,



Le champion du syndicat neuchâtelois au Grand Sommartel, Fridou, par Norway-Havane-La Fontaine, est la propriété de Jean-Claude Benoit des Ponts de Martel
Sieger der PZG Neuchâtel, im Grand Sommartel, Fridou (Norway-Havane-La Fontaine) von Jean-Claude Benoît, aus Les Ponts de Martel

der von einer «herzigen» Fohlentochter von Lyroi dominiert wurde. Zu sehen war auch der erste Jahrgang von Hésiano, dem von der Genossenschaft im letzten Jahr gekauften Hengst. Mit drei Nachkommen im Rappel konnte er seinen Vorgänger nicht ganz in die Vergessenheit drängen. Mit dem regelmässigen Kauf von Zuchthengsten unternimmt diese Genossenschaft hierzulande fast einzigartige Anstrengungen, die Anerkennung verdienen.

Ein Jahr der Stutfohlen?

Wird es im Jahrgang 2014 wenige Hengste geben? Es ist noch zu früh, um es sicher zu sagen, aber immerhin sind von den 239 Fohlen, die 22 und mehr Punkte erhalten haben, 141, oder 59% weiblich, hingegen nur 98 männlich. Zählt man noch jene mit übermässigen weissen Abzeichen ab, so waren die Einkäufe der Züchter von »Hengstanwärtern« nicht einfach, aber wetten wir, dass sie die Besten gefunden haben. Für die Statistikliebhaber noch einige Zahlen, von den 239 Klassierten stammen 27 Fohlen aus der Linie C, 41 aus der Linie DON, 19 aus der Linie E, 42 aus H, 34 aus L, 66 aus N, 5 aus P (Nolo) und 5 aus V, doch kein D, Q noch R. Die Rückkehr von Quarex in die Region, das von Nolo in La Theurre und danach in Glovelier verbrachte Zwischenjahr und jenes von Quinto in Les Emibois gehen auf individuelle Initiativen zurück und sind besonders zu begrüßen. Schade um den Sohn von Ravel, in Glovelier wurde er selektioniert, leider hat der den Stationstest nicht bestanden, doch

er gewann den Feldtest von Peu-Claude, kastriert, wie bedauerlich!

Junge Hoffnungsträger

Insgesamt hatten nicht weniger als 43 Zuchthengste mindestens einen Nachkommen mit 22 und mehr Punkten. Eine komplette Analyse der Resultate mit allen Parametern wäre sehr aufwendig, doch drei Hengste stechen aus der Masse heraus. Hierzu gehört einmal Littoral, der ein Jahr bei Jean Monin in Glovelier gedeckt hat und von dem sich 17 Nachkommen in verschiedenen Championaten klassieren konnten, die meisten davon waren Stutfohlen. Weshalb es vielleicht nicht für einen Wiederaufschwung der Linie L reicht. Ebenfalls 17 seiner Fohlen konnte Don Ovan du Clos Virat in den Rappels der Region platzieren, wovon 5 mit 25 Punkten und weitere 4 mit 24 Punkten. Damit hat er den ansässigen Züchtern ein sehr schönes Geschenk gemacht, bevor er die Region verlässt. Den Siegerkranz des Jahres erhält Don Flavio, er konnte 24 seiner Fohlen klassieren, wovon 4 mit 25 und 6 mit 24 Punkten. Perfekt erfüllte der mit Spannung erwartete erste Jahrgang dieses Hengstes, Champion des Marché-Concours, selbst die höchsten in ihn gesetzten Erwartungen. Auch die anderen 4-jährigen Hengste, die in der Region geblieben sind, gaben ein vielversprechendes Debüt. Erwähnt seien hierzu die von Hara-Kiri (9 Klassierte), Névéda (8), Eucario (7) und Enduro (5) erreichten sehr guten Resultate.

Text und Fotos: Henri-Jo Willemin

Résultats des concours d'automne des poulains / Resultate der Fohlenschaufen im Herbst

Rang	No	Nom poulain	sexe	Type	Conformation	Allures	TOTAL	Mère	Origine 1	Origine 2	Propriétaire
SYNDICAT N° 2 : AJOIE											
a) jeunes poulains											
1	22	Novalgine du Clos Virat	m	9	8	9	26	Donzelle	Novartis	Hendrix	Juillard-Pape Chantal+Guy, Damvant
2	42	Ermès	m	9	8	8	25	Chouquette	Enduro dEdC	Don Fenaco	Rérat Louis, Damvant
3	11	Idyle d'l'écurie des couleurs	f	8	8	8	24	Colline	Hayden PBM	Libero	Fleury Christine+Vincent, Bressaucourt
4	37	Olympia d'l'écurie des couleurs	f	8	8	8	24	Lindara	Enduro dEdC	Haïti	Fleury Christine+Vincent, Bressaucourt
b) poulains plus âgés											
1	80	Design du Clos Virat	f	9	8	8	25	Evidence dcV	Don Ovan dcV	Euro	Juillard-Pape Chantal+Guy, Damvant
2	67	Dolce Vita du Clos Virat	f	9	8	8	25	Limetta	Don Ovan dcV	Libero	Juillard-Pape Chantal+Guy, Damvant
3	54	Everest d'Réclère	m	9	8	8	25	Evita	Enduro dEdC	Nejack	Odié Bernadette, Réclère
4	70	Nahel des Aiges	m	8	8	9	25	Savanne	Novartis	Hakim	Chêne Jean, Damvant
SYNDICAT N° 12 : BELLELAY ET ENVIRONS											
a) les mâles											
1	59	Ebay	m	9	7	8	24	Halina	Eucario	Halvaro	Koller Pierre, Bellelay
2	39	Happy du Péca	m	8	7	8	23	Noblesse	Hevron	Noble Cœur	Willemin Eric, Saulcy
3	35	Naoki du Péca	m	8	7	8	23	Etoile	Nadal	Hébron	Willemin Eric, Saulcy
b) les femelles											
1	45	Désirée du Pré	f	8	8	8	24	Duchesse	Hélixir	Hendrix	Hess Jean-Pierre, Fornet-Dessous
2	38	Clothilde du Clos-Rapon	f	8	7	9	24	Cristaline	Lingo	Loio	Schaer Michel, Saules
3	49	Fanny	f	8	7	8	23	Flavie	Eucario	Nocturne dC	Paroz Jean-Marc, Saicourt
4	11	Fée Verte	f	8	8	7	23	Folie	Eucario	Hiro	Koller Pierre, Bellelay
5	57	Divine	f	8	7	8	23	Opale	Don Ovan	Hiro	Bandelier Laurent, Sornetan
SYNDICAT N° 21 : CLOS DU DOUBS											
a) place de St-Ursanne											
1	17	Chipie	f	8	8	8	24	Caline	Don Ovan dcV	Hippie	Maître Patrick, Epiquerez
2	18	Venus	f	8	7	9	24	Valentine	Norway	Quémir	Péquignot Jean-Pierre, St-Ursanne
3	33	Hyoogo	m	8	7	9	24	Ginger	Hayden PBM	Escot	Piquerez Christiane+P-Alain, Montmelon
4	25	Fiona	f	8	8	8	24	Fanouk	Don Ovan dcV	Havane	Métille José, La Lomène, St-Ursanne
b) place de Chez-le-Baron											
1	60	Dario	m	9	8	8	25	Bichette	Don Ovan dcV	Libero	Altermath Maurice, Le Péca, Epauvillers
2	54	Nuage	m	8	8	7	23	Tania	Nautilus	Nagano	Guyot Philippe, Chez-le-Baron, Epauvillers
3	49	Saskia	f	8	8	7	23	Sarina F.W.	Nikito	Helix	Theurillat Thierry, Epauvillers
4	39	Nannon	f	8	7	8	23	Maéva	Nautilus	Libero	Guyot Philippe, Chez-le-Baron, Epauvillers
5	59	Jumper	m	8	7	8	23	Daisy	Don Ovan dcV	Eiffel	Theurillat Thierry, Epauvillers
6	61	Chipie	f	7	7	9	23	Cadence	Nautilus	Hariano	Thiévent Denis, Pâture d'Amont, Soubey
SYNDICAT N° 26 : FRANCHES-MONTAGNES											
a) pouliches les plus jeunes											
1	146	Jiboulée du Padoc	f	9	8	8	25	Jiska	Coventry	Hermitage	Donzé Olivier, Les Chenevières
2	105	Malice	f	9	8	8	25	Malaisie	Coventry	Quendal	Froidevaux Nicolas, La Bosse
3	150	Naya	f	8	8	8	24	Nina	Nolane	Hermitage	Frésard Jean-Marie, Les Pommerats
4	49	Amy	f	8	8	8	24	Ayline	Hayden	Hermitage	Haldimann André, Les Combes
b) pouliches plus âgées											
1	168	Petit Coeur Mandarin	f	8	8	8	24	PC Margot	Hayden	Elysée II	Frossard Roger, Les Pommerats
2	116	Doucette	f	8	8	8	24	Diva	Cabernet	Nico	Beuret Christophe, La Bosse
3	175	Petit Coeur Liloa	f	8	8	7	23	Lilou	Colorado	Latéo	Frossard Roger, Les Pommerats
4	219	Pépîte	f	8	7	8	23	Pralinée	Hara-Kiri	Coventry	Cattin Pascal, Les Cerlatez
5	155	Désirée	f	8	7	8	23	Destinée	Halipot	Don Flamingo	Frésard Jean-Marie, Les Pommerats
6	216	Caramelle de Jasman	f	8	7	8	23	Colette	Nolo	Harquis	Froidevaux Marco, La Theurre
7	173	Halyse	f	8	7	8	23	Houdina	Don Flavio	Hendrix	Boillat-Brahier Emilie, Muriaux
8	26	Hello Kitty des Rottes	f	8	8	7	23	Hollywood	L'Artiste	Hariano	Bourquin Tiffany, Les Rottes
c) poulains les plus jeunes											
1	145	Falco	m	8	8	8	24	Furieuse	Never	Latéo	Boillat Pascal, Les Emibois
2	140	Nellio	m	8	7	8	23	Noblesse	Coventry	Havel	Boillat Jean, Muriaux
3	87	Haragon	m	8	7	8	23	Elodie	Hara-Kiri	Coventry	Jeanbourquin André, Le Bémont
4	107	Dirlo	m	8	7	8	23	Diana	Cabernet	Quat'Sous	Beuret Christophe, La Bosse
d) poulains plus âgés											
1	61	Hurle-Vent	m	9	8	7	24	Lionne	Hara-Kiri	Coventry	Rebetez Marcel, Montfaucon
2	53	Evident	m	8	8	7	23	Arabelle	Eiffel	Libero	Haldimann Bernard, Les Combes
3	123	Coco Light	m	8	7	8	23	Labelle	Coventry	L'Artiste	Frésard Christian, Le Bémont
4	24	Calvin du Coinat	m	8	7	8	23	Kiera dC	Hara-Kiri	Coventry	Gerber Hansjörg, Montfavergier
5	176	Don Orlean du Padoc	m	8	7	8	23	Flawia	Don Ovan	Harquis	Donzé Olivier, Les Chenevières
6	169	Petit Coeur Coca	m	8	7	8	23	PC Galante	Coventry	Nevado	Frossard Roger, Les Pommerats
SYNDICAT N° 31 : HAUT DE LA VALLÉE DE LA SORNE											
a) poulains											
1	32	Speedy	m	8	8	8	24	Tina	Névada	Hendrix	Monin-Girard Bernard, Glovelier
2	42	Petit Tonnerre	m	8	7	9	24	Mandoline	Littoral	Hermitage	Monin-Girard Bernard, Glovelier
3	54	Casanova	m	9	6	8	23	Caräibe	Névada	Don Flamingo	Monin Jean, Glovelier
b) pouliches											
1	59	Parisienne	f	8	8	8	24	Prunelle	Littoral	Don Flamingo	Mahon Sylvain, Glovelier
2	48	Sabrina	f	8	8	8	24	Jade	Littoral	Don Flamingo	Girard Frères, Glovelier
3	31	Etincelle	f	8	8	8	24	Jade	Littoral	Hippie	Juillat Frédéric, Courfairve

Rang	No	Nom poulain	sexe	Type	Conformation	Allures	TOTAL	Mère	Origine 1	Origine 2	Propriétaire
SYNDICAT N° 32 : HAUT-PLATEAU-MONTAGNARD											
a) Place des Bois											
1	27	Jeff de la Chaux-d'A	m	9	8	8	25	Harmonie	Don Flavio	Crépuscule	Oppliger Maurice, La Chaux d'Abel
2	34	Flamme des Peux	f	9	8	8	25	Fallone	Don Flavio	Crépuscule	Willemin Maurice, Le Roselet
3	7	Aenjie	f	8	8	9	25	Angèle dM	Don Ovan	Libero	Monin Jacques, Les Bois
b) Place du Peuchapatte											
1	56	Lisette	f	9	8	8	25	Loriane	Norway	Havel	Cattin Jean-Philippe, Le Peuchapatte
2	55	Flèche	f	8	8	9	25	Fléole	Don Flavio	Halipot	Sausser Edgar, Le Cerneux-Lombard
3	52	Merry	f	8	8	8	24	Mégane	Norway	Havel	Cattin Joël, Le Peuchapatte
c) Place du Peupéguignot											
1	143	Nabuco	m	9	8	9	26	Nirvana	Eucario	Harquis	Boillat Pascal, Les Emibois
2	85	Don Pacco du Peupé	m	9	8	8	25	Cora	Don Flavio	Crépuscule	Boichat Catherine+Denis, Le Peupéguignot
3	165	Dusty	m	8	8	9	25	Douchka	Don Ovan	Libero	Boillat Claude, Les Emibois
d) Place des Breuleux											
1	121	Lynn	f	9	8	9	26	Lambada	Norway	Libero	Theurillat Alain, Les Breuleux
2	119	Eline	f	9	8	7	24	Eliane	Don Flavio	Noble Cœur	Fondation pour le cheval, Le Roselet
3	99	Lou-Ann	f	9	8	7	24	Lorry	Don Flavio	Lexter	Theurillat Alain, Les Breuleux
4	125	Florie du Sous-Bois	f	8	8	8	24	Fleur de Lys	Hayden	L'Artiste	Froidevaux M.-Antoinette+J.-Pierre, Les Peux
5	116	DouDou des Peux	m	8	8	8	24	Riwa	Don Flavio	Nagano	Willemin Maurice, Le Roselet
6	130	Nomad du Sous-Bois	m	8	7	9	24	Looney Tunes	Nils dsB	Eiffel	Froidevaux M.-Antoinette+J.-Pierre, Les Peux
SYNDICAT N° 36 : JURA NEUCHÂTELOIS											
Place du Grand Sommertel, La Sagne											
1	4	Fridou	m	7	7	8	22	Finette	Norway	Havane	Benoit Jean-Claude, Les Ponts-de-Martel
2	9	Harmonie	f	7	6	8	21	Haline	Harmonieux	Havane	Benoit Jean-Claude, Les Ponts-de-Martel
3	5	Noisette	f	7	6	8	21	Violine dIA	Nao dG	Lorano	Wüthrich Fabien&Francis, Les Planchettes
SYNDICAT N° 46 : MONTAGNE DE DIESSE											
Place de la Praye											
1		Granita	f	8	7	8	23	Grazia	Harmonieux	Luberon	Mottet Maurice, Orvin
2		Paco de la Reposière	m	7	7	8	22	Pitchoune	L'Artiste	Luberon	Bourquin Jean-Michel, Lamboing
3		Lorenzo	m	8	7	7	22	Kelly	L'Artiste	Henderson	Sunier William, Lamboing
SYNDICAT N° 49 : MOUTIER ET ENVIRONS											
Place de Moutier											
1	30	Caline de la Taraude	f	8	7	8	23	Prisca	Lyroi	Hendrix	Bandelier Laurent, Bévillard
2	28	Hidalgo	m	8	6	8	22	Vénus	Hésiano	Hautmont	Blaser Jean-Bernard, Moutier
3	13	Diabolo de Chavanné	m	7	7	8	22	Flamande	Don Flavio	Lyroi	Beuchat Angela+Denis, Court
SYNDICAT N° 78 : TRAMELAN-ERGUËL											
a) poulains											
1	48	Ciam des Voûtes	m	8	8	8	24	Damassine dV	Colorado	Latéo	Waeffler Pierre-Alain, La Ferrière
2	25	Cobra des Voûtes	m	8	7	8	23	Prune	Colorado	Hobby	Waeffler Pierre-Alain, La Ferrière
3	37	Nandou	m	8	6	9	23	Fiona	Nadal	Coventry	Boegli Théo, Tramelan
b) poulîches											
1	51	Schaga	f	8	8	9	25	Sinia	Coventry	Liceur	Boegli Théo, Tramelan
2	54	Divine des Voûtes	f	8	7	9	24	Déesse dV	Don Flavio	Latéo	Waeffler Pierre-Alain, La Ferrière
3	36	Caya du Préla	f	8	7	9	24	Céline	L'Aura	Calif	Junod Rémy-Håring Françoise, Péry
SYNDICAT N° 80 : VALLÉE DE DELÉMONT											
a) poulains les plus âgés											
1	41	Hagate	f	8	8	8	24	Hagaline	Littoral	Vidocq	Hänni Marc, Courtételle
2	38	Heasy de Chatigani	m	8	7	8	23	Gigi	Hayden PBM	Libero	Fluri Nicole+Gabriel, Châtillon
3	6	Don Corleone	m	8	7	8	23	Rêveuse	Don Flavio	Nico	Chappuis André, Vicques
4	72	Ismène de la Burgis	f	8	7	8	23	Chamade	Never BW	Don Fenaco	Ackermann C.+Odiel D., Bourrignon
5	40	Favela	f	8	7	8	23	Flamme	Never BW	Hâtif	Froidevaux Jean, Delémont
6	33	Pivoine	f	8	7	8	23	Picardie	Never BW	Hâtif	Boillat Xavier, Courtemelon
b) poulains les plus jeunes											
1	93	Himalaya	f	9	8	8	25	Harmonie	Never BW	Don Flamingo	Pape Nicolas, Pleigne
2	77	Nello	m	8	8	8	24	Ivani	Never BW	Helix	Eicher Ornella+Thierry, Pleigne
3	78	Elfi	f	8	8	8	24	Elisse	Don Flavio	Libero	Eicher Ornella+Thierry, Pleigne
SYNDICAT N° 82 : VALLÉE DE TAVANNES											
Place du Mont-Girod, Champoz											
1	2	Naiada	f	9	8	8	25	Framboise	Noctambus	Lyroi	Blanchard Jean-Daniel, Malleray
2	12	Lasslo	m	8	8	8	24	Clara	Lingo	Erode	Nussbaumer Henri, Saules
3	1	Nocturne	m	8	7	8	23	Princesse	Noctambus	Lyroi	Weibel-Weber Cédric, Malleray
4	3	Sisko	m	8	7	8	23	Lorraine	Lyroi	Ravel	Scheidegger Sandra, Reconvilier

24 points pour Cassandra

**WORBEN (BE) : 7^e JOURNÉES D'ÉLEVAGE DU CHEVAL
LE 23 ET 24 AOÛT**

Le syndicat d'élevage chevalin du Seeland - Laupen a organisé la septième édition des journées d'élevage du cheval. Nous revenons sur ce week-end réussi, ensoleillé et couronné de succès.

Le samedi 23 août, 26 poulains ont été pointés à l'occasion du concours annuel. Treize d'entre eux ont décroché leur ticket pour le rappel, dont six descendaient d'El Paso, l'étalon que nous avons en station l'année passée. C'est la magnifique Cassandra, par Coventry/Havane, à Rudolf Messer de Schwadernau, qui s'est classée première avec les notes 9, 8, 7. A la deuxième place, on trouve Heiko, par Hayden PBM/Havane, avec les notes 8, 8, 7, à Franz Studer de Merzligen. Nouvelle, par Népal/Neco, à Samuel Schied de Niederried, s'est classée troisième avec les notes 8, 7, 8.

Le dimanche était dédié à la journée bernoise d'élevage chevalin, qui mettait comme toujours deux disciplines au programme. Le concours d'attelage des syndicats a été remporté par un groupe du SEC du Seeland – Laupen, avec Andreas Studer qui avait commencé avec deux chevaux et Brigitte Gfeller. A la deuxième place, on trouve le SEC du district de Seftigen, avec Niklaus Maurer, Adrian Messerli et Hans Wüthrich comme meneurs. Concours de saut des syndicats : cette épreuve a été remportée par le SEC de Schwarzenburg avec Bruno Mäder, Eveline Baumann et Stefan Baumann et à la deuxième place, on trouve le SEC du district de Seftigen avec Lisa Messerli et deux fois Sabine Sahli.

Jeunes juments d'élite : Helyn, par Hergée/Charleston, à Vreni et Ueli Gfeller de Rüschegg s'est imposée, devant Dina, par Népal/Elysée, aux frères Sommer de Zollbrück.

Débardage – loisirs : le président du CO Samuel Messer a remporté cette épreuve avec Benita devant Hansueli Stöckli avec son Prince.

Gymkhana – loisirs : dans la classe des enfants accompagnés, Jeremy Jeanneret a pris la tête avec Harlo, devant Erika Oberli avec Soraya. Dans la classe des enfants jusqu'à 12 ans, Fiona Maurer a remporté la victoire avec Enrica, devant Carmen Rothenbühler avec Florence. Dans la classe des jeunes jusqu'à 18 ans, Anja Allenbach s'est imposée avec Tschipsi devant Lisa Messerli avec Ella.

A midi, le public a pu admirer un magnifique programme de spectacle avec l'attelage à 5 chevaux de la brasserie Egger. Puis la CICOFM a pu tenir sa journée chez nous et a présenté un beau programme varié avec ses franchises-montagnes de race originelle. Il y avait notamment la grande famille d'éleveurs de Samuel Messer, et la présentation des étalons franchises-montagnes Helsinki H.O., Hall et Escot, menés en main puis présentés sous la selle.

Tanja Messer

24 Punkte für Cassandra

WORBEN (BE) : PFERDEZUCHTTAGE AM 23. - 24. AUGUST

Der Pferdezuchtverein Seeland Laupen führte zum siebten Mal die Pferdezuchttage durch. Wir blicken auf ein erfolgreiches, gelungenes und sonniges Wochenende zurück.

Am Samstag, 23. August war die alljährliche Fohlenschau. Im gesamten wurde 26 Fohlen punktiert, 13 davon kamen in den Rappel, wovon 6 von unserem letztjährigen Stationshengst El Paso stammten. Gewonnen hat die bildschöne Cassandra, Abstammung Coventry/Havane, mit den Noten 9, 8, 7, im Besitz von Rudolf Messer, Schwadernau, Zweite wurde Heiko, Abstammung Hayden PBM/Havane, mit den Noten 8, 8, 7, im Besitz von Studer Franz, Merzligen, Dritte, wurde Nouvelle Abstammung Népal/Neco, mit den Noten 8, 7, 8 im Besitz von Schied Samuel Niederried.

Am Sonntag war der Tag der Berner Pferdezucht, wie immer führten wir die Disziplinen : Genossenschaftswettbewerb Fahren; dort gewann gefahren wurde sie von Studer Andreas, der mit zwei

Pferden startete und Gfeller Brigitte, Zweite wurde PZG Amt Seftigen, gefahren von Maurer Niklaus, Messerli Adrian und Wüthrich Hans.

Genossenschaftswettbewerb Springen : dort gewann der PZV Schwarzenburg mit Mäder Bruno, Baumann Eveline und Baumann Stefan und Zweite wurde die PZG Amt Seftigen mit Messerli Lisa und zweimal Sahli Sabine.

Elitejungstuten : es siegte Helyn, Abstammung Hérge/Charleston im Besitz von Gfeller Vreni und Ueli, Rüschegg Zweite wurde

Dina, aus Népal/Elysée, im Besitz der Gebrüder Sommer, Zollbrück. Plausch Holzrücken : dort gewann unser OK Präsident Samuel Messer mit Benita vor Stöckli Hansueli mit seinem Prinz.

Plausch Gymkhana : Stufe Führzügel gewann Jeanneret Jeremy mit Harlo vor Oberli Erika mit Soraya, Stufe bis 12-jährige Kinder gewann Maurer Fiona mit Enrica vor Rothenbühler Carmen mit Florence und in der Stufe bis 18-jährige gewann Allenbach Anja mit Tschipsi vor Messerli Lisa mit Ella.

Am Mittag hatten wir ein tolles Showprogramm der Brauerei Egger mit ihrem 5-Spänner. Danach durfte die IGOF ihren Tag bei uns durchführen und gestaltete mit ihren Originalen Freibergern ein schönes, abwechslungsreiches Programm, es waren unter anderem die grosse Zuchtfamilie von Samuel Messer, die Freiberghengste Helsinki H.O., Hall und Escot wurden an der Hand und unter dem Sattel dem grandiosen Publikum präsentiert.

Tanja Messer



La pouliche gagnante Cassandra à Rudolf Messer, de Schwadernau
Siegerfohlen Cassandra von Messer Rudolf, aus Schwadernau



Certains équipages avaient soigné le détail: cette participante arbore ici une casquette ornée d'une girolle. Joli clin d'œil
Einige Teams pflegten das Detail: diese Teilnehmerin trug eine mit einer Girolle verzierte Mütze. Ein gelungener Einfall

Record de vitesse

JURA : 8^e ROUTE DE LA TÊTE DE MOINE DE BELLELAY À SAIGNELÉGIER

Quelles routes prendre ? Malgré l'annulation de la Route du Poisson en 2014, les attelateurs ont l'embarras du choix en matière de routes : entre celles, multiples, dédiées au vin ou encore aux régions, celle du sel ou encore celles tournant autour du fromage, le Maroilles côté français, la Tête de moine, côté suisse.

En octobre dernier, dix-sept équipes ont pris part à la 8^e Route de la Tête de moine à Saignelégier avec, en vedette, l'équipage de Jérôme Voutaz, membre de l'équipe suisse d'attelage avec ses quatre franches-montagnes, les autres participants étant issus du Jura et de la Gruyère.

Organisée par quatre syndicats chevalins de la région, la manifestation, courue sur une seule journée entre Bellelay et Saignelégier, s'est déroulée sur un terrain gorgé d'eau et sous un méchant crachin l'après-midi. Il n'empêche. L'ambiance, comme toujours, fut conviviale, les engagés assurant le spectacle dans un esprit sportif.

Au niveau des nouveautés, à relever l'établissement d'une nouvelle épreuve, celle du kilomètre au pas, histoire de favoriser une allure essentielle pour le franches-montagnes.

D'année en année, les organisateurs mesurent la progression des attelateurs fidèles à la Route de la Tête de moine. Ainsi, les Jeune du Peuch' ont-ils réussi un changement d'attelage canon, passant sous les 23 secondes. Du jamais vu à Saignelégier ! Au classement final, cette équipe articulée autour de la famille Vuillaume du Peuchapatte devance les Combreulatez, déjà deuxième l'an passé et, troisièmes, les Valaisans de la Ferme des Moulins.

Véronique Erard-Guenot

Geschwindigkeitsrekord

JURA : 8. ROUTE DE LA TÊTE DE MOINE VON BELLELAY NACH SAIGNELÉGIER

Welchen Weg wählen ? Obschon die Route du Poisson im 2014 abgesagt worden ist, hatten die Fahrer die Qual der Wahl bei den Routen : zwischen den mehrfachen, die dem Wein oder einer Region gewidmet sind, der Salzroute oder jener rund um den Käse, sei dies auf französischer Seite der Maroilles oder in der Schweiz der Tête de Moine.

Am vergangenen Oktober haben siebzehn Mannschaften an der 8. Route de la Tête de Moine in Saignelégier teilgenommen, im Mittelpunkt stand die Equipe von Jérôme Voutaz, Mitglied des Nationalteams der Schweizer Fahrer mit seinen vier Freibergern, die restlichen Teilnehmer kamen aus dem Jura und der Gruyère. Vier Pferdegenossenschaften aus der Region zeichneten für die Organisation der Veranstaltung verantwortlich, die Strecke von Bellelay nach Saignelégier war in einem Tag zu fahren und führte über triefnasses Gelände, das am Nachmittag von heftigem Regen nochmals begossen wurde. Das konnte der wie immer gemütlichen Stimmung nichts anhaben, die Teilnehmer sorgten mit einem sportlichen Geist für Spektakel.

Bei den Neuigkeiten ist die Einführung einer neuen Prüfung, das Durchlaufen eines Kilometers im Schritt, zu vermelden, damit wollte man eine für den Freiberger wesentliche Gangart fördern. Von Jahr zu Jahr messen die Organisatoren den Fortschritt der Fahrer, die regelmässig an der Route de la Tête de Moine teilnehmen. So gelang den Jeune du Peuch' ein atemberaubender Gespannwechsel, der unter 23 Sekunden lag. Das war in Saignelégier noch nie gesehen ! Im Schlussklassement bezwang dieses Team, das sich um die Familie Vuillaume aus Peuchapatte gebildet hat, die Combreulatez, die bereits im Vorjahr Zweite geworden waren, auf dem dritten Platz die Walliser von der Ferme des Moulins.

Véronique Erard-Guenot



Cécile Estermann, de Nottwil avec Nevada et Doris Inauen, de Wauwil avec Jessica forment un super team
Cécile Estermann aus Nottwil mit FM Nevada und Doris Inauen aus Wauwil mit Jessica sind ein versiertes Team

Les fameux biscuits « Willisauer Ringli » pour les cavaliers

WILLISAU (LU) : 22^e COURSE DE PATROUILLES DE L'ASSOCIATION D'ÉLEVAGE CHEVALIN ET DE SPORTS ÉQUESTRES DE WILLISAU LE 26 OCTOBRE 2014

Une septantaine d'équipes de deux ont découvert la région de Willisau lors de la 22^e course de patrouilles de l'association d'élevage chevalin et de sports équestres de Willisau. Les paires de cavaliers se sont lancées sur un parcours de près de 15 kilomètres jalonné de sept postes où la décontraction, l'habileté et le travail d'équipe étaient récompensés par des points.

Cette année, un temps sec, parfois même ensoleillé a accompagné les cavaliers et cavalières durant la course de patrouilles. Cette course organisée avec l'amour des détails est très appréciée. En particulier aussi certainement la table des prix garnie non seulement de plaques d'écurie mais également de spécialités savoureuses. Lors de la proclamation des résultats, les 20 premières patrouilles reçoivent un prix en viande et les autres participants reçoivent les biscuits traditionnels de la région, « les Willisauer Ringli ». Ces biscuits bruns, de forme circulaire élaborés avec de la farine, du sucre, du miel et des épices sont connus loin à la ronde, avec leur pâte dure caractéristique et leur goût typique de citron et de miel.

Garder le bon équilibre

Au premier poste déjà, il fallait effectuer une tâche assez ardue. A l'aide d'un balai spécial, chaque cavalier devait diriger une balle, vers le haut et vers le bas, sur des

volets de bois qui avaient un petit rebord sur un seul côté. Pour y parvenir, il était impératif d'avoir la main absolument tranquille et il n'y a que peu de participants qui ont réussi à amener la balle au but sans interruption. Vreni Stöckli a sans cesse de nouvelles idées, longuement étudiées, régulièrement testées et encore modifiées. C'est ainsi, avec beaucoup d'engagement, que se développaient les tâches variées qui attendaient et mettaient à l'épreuve les cavaliers aux différents postes. C'est ainsi qu'est née l'idée de « tirer la ficelle » au poste numéro 2, une tâche qui sollicitait les cavaliers, les chevaux et les aides de poste. Aux postes de restauration, il fallait effectuer un lancé de flèches spécial et au poste suivant également, il fallait faire preuve d'équilibre et de doigté pour poser un morceau de bois en équilibre sur des bouteilles en PET. Le cinquième poste faisait appel au travail d'équipe. Des fers à cheval étaient suspendus à une ficelle et il s'agissait de les transporter en équipe puis

de les suspendre à une latte de toit. Au poste de la « Badi », il fallait effectuer une tâche intitulée « ramassage de balles » et la dernière tâche attendait les cavaliers au service de voirie. En menant le cheval à la main, le cavalier devait rester en équilibre en passant un cavaletti, et ce faisant, porter un plateau avec des gobelets d'eau puis vider ces derniers dans un pot.

Visages réjouis et satisfaction générale

« Il fallait vraiment que le cavalier ait une main habile, car les postes avaient parfois l'air plus faciles qu'ils ne l'étaient en réalité. Mais les organisateurs ont fait un excellent travail et les aides aux postes étaient vraiment serviables et aimables. C'est toujours agréable de revoir des visages connus à la course de Willisau », commentait Doris Burkhalter d'Oberstetckholz en faisant l'éloge de cette course qui a ravi tous les amis des chevaux. Elle avait participé à la course avec sa jument franches-montagnes et sa collègue Sandra Rentsch. Les aides de poste s'investissent tellement dans leur travail qu'il faut les remplacer par une nouvelle équipe après qu'environ la moitié des cavaliers ait passé. « Nous avons donc besoin de deux fois plus d'aides. Mais quand la météo n'est pas optimale, il est judicieux de changer les équipes d'aides », expliquait Toni Isaak, président de l'association.

Texte et photos : Karin Rohrer

Willisauer Ringli für die Reiter

WILLISAU (LU): 22. PATROUILLENRITT DES PFERDEZUCHT- & PFERDESPORTVEREINS WILLISAU AM 26. OKTOBER 2014

Knapp 70 Zweierteams erkundeten die Gegend rund um Willisau beim 22. Patrouillenritt des Pferdezucht- & Pferdesportvereins Willisau. Auf einer Strecke von rund 15 Kilometern absolvierten die Reiterpaare sieben Posten, wo Gelassenheit, Geschicklichkeit und Teamwork mit Punkten belohnt wurden.

Dieses Jahr durften die ReiterInnen einen trockenen, teilweise von Sonnenschein begleiteten Patrouillenritt in Angriff nehmen. Die Startplätze sind beliebt beim mit viel Liebe zum Detail organisierten Ritt. Speziell sicher auch der Gabentisch, auf welchem nebst den Stallplaketten gluschtige Sachen platziert sind. Die ersten 20 Patrouillen bekommen an der Rangverkündigung einen Fleischpreis und die restlichen Teilnehmer die traditionellen Willisauer Ringli. Die bräunlichen, ringförmigen Guetzli aus Mehl, Zucker, Honig und Gewürzen sind weitum bekannt mit ihrem charakteristischen harten Teig und dem typischen Zitronen-Honig-Geschmack.

Die richtige Balance halten

Gleich der erste Posten war schon eine ziemlich knifflige Angelegenheit. Jeder Reiter musste mit einem speziellen Besen einen Ball über Holzlatten hoch und runter dirigieren, welche nur auf einer Seite einen kleinen Rand hatten. Eine ganz ruhige Reiterhand war hier unabdingbar und nur wenige Starter brachten den Ball ohne Unterbruch bis an sein Ziel. Vreni Stöckli hat sich wieder neue

Ideen einfallen lassen, lange ausgetüftelt, immer wieder durchprobiert und noch abgeändert. Mit viel Engagement entstanden so vielseitige Posten-Aufgaben, welche den Reitern doch einiges abforderten. So entpuppte sich das «Schnürli ziehen» an Posten zwei für Reiter, Pferde und Postenhelfer als eine Herausforderung. Beim Verpflegungsposten war ein spezielles Pfeile schiessen gefragt und das Thema Gleichgewicht und Balance war auch beim nächsten Posten gesetzt, denn es musste ein Holz auf Petflaschen balanciert werden. Teamwork durch und durch galt bei Posten fünf. Hier wurden Hufeisen an eine Schnur gehängt, welche dann gemeinsam transportiert und an einer Dachlatte aufgehängt werden sollten. Der Posten bei der Badi hatte den Titel «Bälle einsammeln» und die letzte Aufgabe erwartete die Teilnehmer zurück beim Werkhof. Das Pferd an der Hand führend, musste der Reiter über ein Cavaletti balancieren, dabei

ein Tablett mit Wasserbechern tragen und schlussendlich das Wasser in einen Krug schütten.

Rundum zufriedene Gesichter

«Eine geschickte Reiterhand war definitiv gefragt, denn die Posten sahen teilweise einfacher aus, als das sie es dann schlussendlich waren. Aber die Organisatoren haben einen super Job gemacht und die Helfer an den Posten waren aufgestellt und freundlich. Es ist immer wieder schön, bekannte Gesichter zu treffen am Willisauer Ritt», lobte Doris Burkhalter aus Obersteckholz den erfreulichen Rösseler-Anlass. Sie war mit ihrer Freibergerstute und Kollegin Sandra Rentsch unterwegs. Dass die Postenhelfer mit Elan bei ihrem Job sind, ist sicher auch der Tatsache zu verdanken, dass sie nach rund der Hälfte der Reiter durch die zweite Delegation Helfer abgelöst werden. «Dies bedingt zwar, dass wir die doppelte Anzahl Helfer benötigen. Aber gerade, wenn das Wetter nicht optimal mitspielt, macht es Sinn, die Helfer auszuwechseln,» erklärte Vereins-Präsident Toni Isaak.

Text und Fotos Karin Rohrer

Nina Brechbühl, de Sursee avec Richi
Nina Brechbühl aus Sursee mit FM Richi





La présidente Cécile Estermann présente au rappel sa pouliche Nacoma, par Neckar Präsidentin Cécile Estermann präsentiert ihr Rappel-Stutfohlen Nacoma, von Neckar

Castella vom Cherhof, beaucoup de chic et de charme

SEMPACH (LU): CONCOURS DE CHEVAUX FRANCHES-MONTAGNES DU SYNDICAT D'ÉLEVAGE CHEVALIN DU DISTRICT DE SURSEE/HOCHDORF LE 10 SEPTEMBRE

Avec vraiment beaucoup de chic, Castella vom Cherhof, de l'élevage de Vreni Kunz, a gagné le rappel des pouliches. Le rappel des poulains était également très plaisant et a permis la découverte de cinq excellents jeunes de six mois bien typés.

Le premier temps fort du concours ne s'est pas fait attendre: pour ouvrir les feux, les deux étalons reproducteurs de Roland Kathriner, secrétaire du syndicat d'élevage de chevaux franches-montagnes du district de Sursee / Hochdorf ont défilé dans le ring de présentation. Casim, âgé de 6 ans, et son père Cosimo (Clémenceau) se sont montrés dans leur forme parfaite habituelle, pleins d'énergie et très bien toilettés.

27 poulains ont été présentés au juge de race Martin Stegmann et 11 d'entre eux sont revenus pour le rappel. Il y en avait même 12, mais une pouliche n'appartenait pas au syndicat. Avec son équipe d'aides assidus, la présidente Cécile Estermann avait aménagé une place de concours magnifiquement décorée au bord du lac de Sempach, ce qui a attiré un grand nombre de spectateurs. Les poulains qui trottaient à côté de leur mère dans le triangle ont été observés d'un œil critique. Lorsque le total de 21 points était atteint, les spectateurs félicitaient les éleveurs avec des applaudissements nourris.

Poulains exceptionnels

Dans le rappel des poulains, Martin Stegmann avait l'embarras du choix, car les

poulains retenus étaient tous de magnifiques représentants de la race qui ont obtenu des notes très élevées. « Nous avons ici cinq poulains exceptionnels qui descendent d'une large palette d'étalons reproducteurs », expliquait le juge. Il voyait au premier rang Chagall vom Sagenhof (Casim), un poulain très bien développé et bien lié qui a obtenu les notes 8, 8, 8. Ce poulain très expressif et aux allures très amples, élevé par Roland Kathriner, s'est imposé. A la deuxième place, on trouve Camillo (Norton), à Rita & Peter Kretz-Sigrist de Vitznau, qui s'est surtout distingué par ses allures phénoménales et qui a obtenu les notes 8, 7, 9. Irene & Urs Limacher-Erni de Hellbühl sont les éleveurs du poulain classé troisième: Narvin (Norton) incarne le type franches-montagnes idéal et a amplement mérité les notes 8, 8, 7.

Des éleveurs aux performances constantes

Chez les pouliches retenues pour le rappel, la moyenne de notes n'était pas aussi élevée que chez les poulains, mais on a pu admirer la pouliche vraiment excellente qui s'est classée première. Née seulement en mai et pourtant très avancée dans son

développement, Castella vom Cherhof (Don Caprio) s'est présentée pleine de charme et de chic. Cette pouliche a un dos bien balancé et développe beaucoup d'action dans ses mouvements. Mais c'est surtout son rayonnement qui a suscité l'enthousiasme et Vreni Kunz de Ruswil a obtenu les notes 9, 8, 8 pour cette pouliche de rêve.

Casira vom Sagenhof, à Roland Kathriner, s'est également montrée très expressive et a montré de bons aplombs. Cette fille de Casim a obtenu les notes 8, 7, 7. Sa compagne d'écurie Elaja vom Sagenhof (Emilio), a montré beaucoup d'impulsion et des allures élastiques et a obtenu les notes 7, 7, 8. Quelques éleveurs se montrent constants dans le succès, comme Daniel Stucki d'Oberkirch. Sa jument Lotti a donné naissance à six poulains jusqu'ici, tous retenus pour le rappel. Irene et Urs Limacher-Erni de Hellbühl ont aussi à l'écurie une poulinière qui a fait ses preuves, la dénommée Troya. Cette dernière a déjà donné naissance à 18 poulains et 12 d'entre eux ont décroché un ticket pour le rappel.

Texte et photos: Karin Rohrer

Castella vom Cherhof mit viel Charme

SEMPACH (LU): FREIBERGER PFERDESCHAU VOM VEREIN FREIBERGER PFERDEZUCHT AMT SURSEE/HOCHDORF AM 10. SEPTEMBER

Mit ganz viel Chic ausgestattet gewann Castella vom Cherhof aus der Zucht von Vreni Kunz den Stuten-Rappel. Auch der Hengst-Rappel vermochte zu gefallen und brachte fünf ausgezeichnete und typvolle Halbjährige hervor.

Der erste Höhepunkt der Schau war schon am Anfang zu vermelden, als die zwei Zuchthengste von Roland Kathriner, Zuchtbuchführer des Vereins Freiburger Pferdezucht Amt Sursee / Hochdorf, den Vorführung betreten. Der 6-jährige Casim und sein Vater Cosimo (Clémenceau) zeigten sich in gewohnt perfekter Form, voll Energie und sehr schön zurechtgemacht. 27 Fohlen stellten sich dem Rasserichter Martin Stegmann und 11 davon waren später im Rappel noch einmal zu sehen. Es wären sogar 12 gewesen, aber eine Stute gehörte nicht zur Genossenschaft. Präsidentin Cécile Estermann hatte mit ihrem emsigen Helferteam einen schön dekorierten Schauplatz hergerichtet am Sempachersee und entsprechend gross war der Zuschaueraufmarsch. Mit prüfendem Blick wurden die Fohlen beobachtet,

welche neben ihrer Mutter im Dreieck trabten. Wenn das Punktetotal 21 erreicht wurde, belohnte das Publikum die Züchter mit herzhaftem Applaus.

Ausserordentliche Hengstfohlen

Die Qual der Wahl oblag Martin Stegmann im Hengstrappel, da es allesamt wunderschöne Rassevertreter waren, die mit Noten im oberen Segment bedacht wurden. «Wir haben hier fünf ausserordentlich starke Hengstfohlen, die aus einer breiten Palette von Zuchthengsten abstammen», erklärte der Richter. Im ersten Rang sah er mit den Noten 8, 8, 8 den sehr gut entwickelten und gut verbundenen Chagall vom Sagenhof (Casim). Mit viel Ausdruck und raumgreifenden Gängen setzte sich das von Roland Kathriner gezogene Hengstfohlen an die Spitze. Der zweite Rang gebührte Camillo (Norton) von Rita & Peter Kretz-Sigrist aus Vitznau, welcher vor allem durch sein phänomenales Gangwerk auffiel und die Noten 8, 7, 9 erhielt. Irene

& Urs Limacher-Erni aus Hellbühl sind die Züchter des drittklassierten Hengstfohlen. Narvin (Norton) verkörpert den Freiburger-Typ ideal und bekam zu Recht die Noten 8, 8, 7.

Konstante Züchter-Leistungen

Der Notendurchschnitt der Rappel-Stutfohlen war nicht ganz so hoch wie bei den Hengsten, aber im ersten Rang gab es ein ganz vorzügliches Fohlen zu bestaunen. Erst im Mai geboren und dennoch sehr ausgereift, mit viel Charme und Chic, präsentierte sich Castella vom Cherhof (Don Caprio). Die Stute verfügt über einen gut geschwungenen Rücken und viel Takt in der Bewegung. Aber vor allem ihre Ausstrahlung vermochte zu begeistern und Vreni Kunz aus Ruswil durfte sich für diese Traumstute die Noten 9, 8, 8 notieren lassen. Ebenfalls ganz viel Ausdruck und ein gutes Fundament konnten Casira vom Sagenhof von Roland Kathriner zugesprochen werden. Diese Tochter von Casim bekam die Noten 8, 7, 7. Im gleichen Stall zu Hause ist Elaja vom Sagenhof (Emilio), welche mit den Noten 7, 7, 8 punktiert wurde und mit viel Schub und elastischen Gängen aufwartete. Einige Züchter können konstante Erfolge aufweisen wie Daniel Stucki aus Oberkirch. Seine Stute Lotti hat bisher sechs Fohlen gebracht und alle waren im Rappel wieder zu finden. Auch Irene und Urs Limacher-Erni aus Hellbühl haben eine bewährte Zuchtstute im Stall mit Troya. Diese hat bereits 18 Fohlen das Leben geschenkt und 12 davon erreichten Rappel-Status.

Text und Fotos Karin Rohrer

1^{er} rang du rappel pour Chagall vom Sagenhof, par Casim, à Roland Kathriner, de Römerswil

1. Rang Hengst-Rappel für Chagall vom Sagenhof, von Casim, Besitzer Roland Kathriner aus Römerswil



Un aperçu de l'élevage de l'Unterehmental

**SUMISWALD (BE) : CONCOURS DE CHEVAUX FRANCHES-MONTAGNES
DU SEC DE L'UNTEREMMENTAL LE 13 SEPTEMBRE**

41 poulains ont été examinés d'un œil expert par les deux juges Pierre Koller et Gabriela Ochsner. Le syndicat d'élevage chevalin de l'Unterehmental a organisé son concours de poulains dans le manège de Sumiswald qui a également accueilli la présentation des trois étalons reproducteurs de Niklaus Minder.

La plupart des propriétaires de chevaux se rendent au concours en voiture et avec un van, mais on a également pu voir arriver quelques attelages et juments sellées accompagnées de leur poulain de six mois. Un dernier petit coup de brosse sur la robe, puis mettre le beau licol de poulain. La corde et le passeport équin sont prêts, tout est donc en ordre pour l'identification auprès de la secrétaire du concours. Les éleveurs et leurs chevaux se rendent ensuite dans le manège où les attendent les deux juges de race.

Notes ou rappel

Gabriela Ochsner d'Andwil dans le canton de St-Gall et Pierre Koller de Bellelay se sont rencontrés à Sumiswald pour procéder à l'appréciation du modèle et des allures des poulains. Ils donnaient soit directement trois notes pour le type, la conformation et les allures ou retenaient le poulain pour le rappel qui pouvait peut-être changer quelque peu la donne.

Le «rappel» a retentit pour neuf poulains, mené par Haywood Saba (Halloween), un poulain alezan vraiment magnifique avec beaucoup de charme et une conformation compacte qui a obtenu les notes 8, 8, 8. Le poulain victorieux appartient à Samuel Bärtschi de Lindenthal, le gérant du syndicat d'élevage chevalin de l'Unterehmental. A la deuxième place, on trouve Neverino (Népal), à Walter Bernhard de Dürrenroth. Ce poulain qui a obtenu les notes 8, 7, 8 est également un représentant de la race très typé doté de bonnes allures. Elisabeth Leuenberger de Sumiswald est venue au concours à cheval avec le poulain Norwin vom Steg (Népal) à la longe. Norwin s'est classé troisième avec les notes 8, 7, 7, à la grande joie de son éleveuse.

14 poulains au rappel et 3 étalons reproducteurs

Lorsqu'il y avait des défauts manifestes, les experts ont parfois aussi dû attribuer

la note quatre ou cinq, surtout pour ce qui est de la conformation. Ces décisions ont bien entendu été expliquées aux éleveurs, que ce soit pour une mauvaise ligne supérieure ou un défaut d'aplombs des antérieurs. «On sait alors ce qu'il en est et quelles sont les faiblesses du poulain», remarquait le secrétaire du syndicat Jürg Steffen, qui se réjouit de la tendance à la hausse du nombre de saillies.

S'ils obtenaient 21 points et plus, les poulains étaient retenus pour le rappel et pouvaient évoluer une deuxième fois sous les applaudissements des spectateurs. Dans le rappel des pouliches, c'est Elisa (Neckar), une élégante pouliche baie appartenant à Therese Brunner de Dürrenroth, qui s'est classée première avec les notes 8, 8, 8. Ernst Flückiger de Weier i.E. était venu au concours avec Sina (Hidao), une pouliche extrêmement typée qui a remporté la deuxième place. Cora, à Hans-Rudolf Ruch de Huttwil a également su convaincre les juges qui ont classé troisième cette grande pouliche brune qui descend de Hamlet des ronds Prés.

On a pu admirer cet étalon reproducteur dans le manège après la pause de midi. L'étaillonnier Niklaus Minder de Huttwil était venu avec trois géniteurs. Outre Hamlet des ronds Prés, âgé de 11 ans, Neckar et Hidao étaient du voyage. Neckar, âgé de 18 ans, n'a plus besoin d'être présenté en long et en large: Il en va de même pour Hidao, le plus jeune du lot avec 6 ans, qui est bien connu et qui a plusieurs descendants au concours de poulains.

Texte et photos : Karin Rohrer

1^{er} rang des pouliches pour Elisa par Neckar, à Therese Brunner, de Dürrenroth
1. Rang Stutfohlen für Elisa, von Neckar, Besitzer Therese Brunner aus Dürrenroth

1^{er} rang des poulains pour Haywood Saba, par Halloween, à Samuel Bärtschi, de Lindenthal
1. Rang Hengstfohlen für Haywood Saba, von Halloween, Besitzer Samuel Bärtschi aus Lindenthal



3^e rang pour la pouliche Cora, par Hamlet des ronds Prés, à Hans-Rudolf Ruch, d'Huttwil
3. Rang Stutfohlen für Cora, von Hamlet des ronds Prés, Besitzer Hans-Rudolf Ruch aus Huttwil

Unteremmentaler Zucht-Querschnitt

SUMISWALD (BE): FREIBERGER PFERDESCHAU DES PZV UNTEREMMENTAL AM 13. SEPTEMBER

41 Fohlen liessen sich von den zwei Richtern Pierre Koller und Gabriela Ochsner beurteilen. Der Pferdezuchtverein Unteremmental führte seine Fohlenschau in der Reithalle in Sumiswald durch, wo auch die drei Zuchthengste von Niklaus Minder vorgestellt wurden.

Die meisten Pferdebesitzer kommen mit Auto und Anhänger zur Schau, aber auch eingespannt oder unter dem Sattel treffen einige Stuten mit ihren halbjährigen Fohlen ein. Ein letztes Mal mit der Bürste über das Fell streichen und die schöne Fohlenhalter überstreifen. Strick und Pferdepass sind bereit, also kann es losgehen zur Identifikation bei der Schausekretärin. Danach werden Züchter und Pferde in der Reithalle bereits von den zwei Rasserichtern erwartet.

Noten oder Rappel

Gabriela Ochsner aus dem sankt-gallischen Andwil und Pierre Koller aus Bellelay trafen sich in Sumiswald, um die Fohlen nach ihrem Exterieur zu bewerten. Entweder gaben sie die drei Noten für Typ, Bau und Gänge gleich bekannt oder das Fohlen kam in den Rappel, wo die Karten vielleicht noch etwas neu gemischt wurden. Für

neun Hengstfohlen ertönte ein «Rappel» und mit den Noten 8, 8, 8 wurde dieser angeführt von Haywood Saba (Halloween), einem ganz wunderbaren Fuchsfohlen mit viel Charme und kompaktem Körperbau. Besitzer des Siegerfohlens ist Samuel Bärtschi aus Lindenthal, der Geschäftsführer des Pferdezuchtvereins Unteremmental. Im zweiten Rang behauptete sich Neverino (Népal) von Walter Bernhard aus Dürrenroth. Auch er ein ganz typvoller und gangstarker Rassenvertreter mit den Noten 8, 7, 8. Elisabeth Leuenberger aus Sumiswald kam hoch zu Ross zur Schau, Hengstfohlen Norwin vom Steg (Népal) an der Hand. Mit den Noten 8, 7, 7 belegte Norwin den dritten Rang, sehr zur Freude seiner Züchterin.

14 Rappelfohlen und 3 Zuchthengste

Waren offensichtliche Mängel vorhanden, mussten die Richter hie und da auch die

Noten vier oder fünf verteilen, dies vor allem beim Bau. Natürlich wurden diese Entscheide den Züchtern erklärt, sei dies nun wegen einer schlechten Oberlinie oder einem Stellungsfehler der Vorderbeine. «Dann weiss man auch was Sache ist und wo das Fohlen seine Schwächen hat», bemerkte Zuchtbuchführer Jürg Steffen, welcher sich über die steigende Tendenz in Sachen Deckzahlen freute. Mit 21 und mehr Punkten durften sie im Rappel ein zweites Mal ihre Runden drehen unter dem Applaus der Zuschauer. Therese Brunner aus Dürrenroth stellte mit der eleganten, braunen Stute Elisa (Neckar) die Siegerin im Stutenrappel und dies mit den Noten 8, 8, 8. Ernst Flückiger aus Weier i.E. hatte mit Sina (Hidao) eine überaus typvolle Stute an die Schau gebracht, welche den zweiten Rang belegte. Ebenfalls die Richter überzeugt hat die drittplatzierte Cora von Hans-Rudolf Ruch aus Huttwil. Eine grossrahmige braune Stute, welche von Hamlet des ronds Prés abstammt. Diesen Zuchthengst gab es nach der Mittagspause in der Reithalle live zu bewundern. Hengsthalter Niklaus Minder aus Huttwil reiste gleich mit drei Beschälern an. Nebst dem 11-jährigen Hamlet des ronds Prés waren auch Neckar und Hidao mit von der Partie. Den 18-jährigen Neckar braucht man nicht mehr gross vorzustellen und auch Hidao, mit 6 Jahren der Jüngste im Bunde, ist bekannt und hatte mehrere Nachkommen an der Fohlenschau.

Text und Fotos Karin Rohrer

Gagnante du test en terrain
Luna (Hornet/Libero),
à Michèle et Martin Wenger,
de Lauwil, menée par
Michèle Wenger
Siegerin des Feldtests Luna
(Hornet/Libero),
Besitzer Michèle und Martin
Wenger, aus Lauwil,
gefahren von Michèle Wenger

Des allures remarquées

ROTHENFLUH (BL) : BONS RÉSULTATS AU TEST EN TERRAIN

Le 21^e test en terrain d'attelage / équitation organisé par la fédération d'élevage chevalin de Bâle-Campagne et environs a eu lieu dans les belles installations du centre équestre de Schafmatt à Rothenfluh. 31 franches-montagnes et un haflinger se sont disputés cette première et importante épreuve d'élevage.

29 jeunes chevaux ont réussi les épreuves d'attelage et d'équitation. Un cheval a été retiré après une manœuvre dangereuse avant le test d'attelage.

Bonnes notes pour le modèle et les allures

Heinz Mägli et Markus Neyerlin officiaient pour l'appréciation du modèle et des allures. 10 franches-montagnes ont obtenu la note 8 pour le type, un cheval ayant même obtenu le maximum de 9. Hormis deux chevaux, tous présentaient une hauteur au garrot « dans le juste milieu », entre 150 et 160 cm. Les jeunes chevaux ont pu évoluer avec beaucoup de dynamisme sur cette surface recouverte de paillage. La qualité des allures n'a jamais été aussi bonne que dans ce test en terrain. Plusieurs chevaux ont convaincu par l'amplitude, la cadence et l'élasticité de leurs allures. La note 8 a été donnée huit fois pour les allures, et il y a même eu trois fois la note 9. C'est Donna Christa, une fille très expressive de Don Flamingo qui a obtenu la meilleure moyenne pour le modèle et les allures avec les notes 8-8-9 (Hans Braun, Rothrist).

La mise en limonnières (juge: Roland Rothenbühler) et le programme d'attelage (juge: Urban Brühwiler) se sont bien déroulés. La moitié des jeunes chevaux a obtenu une note 7.5 et plus pour l'attelage, avec une fourchette allant de 5.71 à 8.14. La

meilleure note pour l'attelage est allée à Luna (Hornet), menée par Michèle Wenger avec 8.14 points. Les notes remarquablement bonnes pour l'équitation attestaient la préparation sérieuse des jeunes chevaux, avec 24 chevaux décrochant la note de 8 ou plus. La note maximale de 9 a été attribuée à Tyrexa (Hérault), montée par Gaby Rippstein et à Larisa (Camillo), montée par Katja Wagner.

Présentation professionnelle des jeunes chevaux

Mais il n'y a pas que la bonne qualité des chevaux qui soit décisive, leur présentation professionnelle l'est également. L'écurie de formation Wagner bien connue de Niederbüren SG avait fait le voyage avec 15 chevaux. Christian Heule, président des jeunes éleveurs CH, veillait à ce que les chevaux présentés en main soit fringants. Richard Wagner et son fils Philipp travaillaient avec calme et routine à la mise au char et Richard menait l'attelage avec doigté et des aides discrètes. Les chevaux des Wagner étaient montés par Silvia Schlauri et Katja Wagner, deux cavalières expérimentées. Les excellents résultats obtenus par le Team Wagner ont une fois de plus prouvé qu'une formation suffisamment longue et professionnelle en vaut la peine. Mais d'autres visages bien connus de la scène du franches-montagnes ont également présenté avec habileté leurs



jeunes chevaux. Avec un total de points de 8.19 (modèle et allures 30%, attelage et équitation 35% chacun), la victoire est allée à Luna (Hornet/Libero), une jument harmonieuse aux allures spectaculaires (modèle et allures: 8-7-9). Propriétaire: Fam. Wenger, Lauwil. La deuxième place est allée au hongre Quinter MR (Quindal/Hourasi), à Andreas Maurer, Oberbalm, présenté par le Team-Wagner.

Werner Bürgin, responsable de l'organisation, a pu remettre aux participants classés les beaux prix offerts par les sponsors.

Roland Baumgartner

PUBLICITÉ / WERBUNG





Überzeugende Qualität der Gänge

ROTHENFLUH (BL): GUTE RESULTATE AM FELDTTEST

Organisiert durch den Pferdezuchtverein Baselland u. Umgebung fand kürzlich zum 21. Mal der Feldtest Fahren/Reiten auf der schönen Anlage des Reitvereins Schafmatt in Rothenfluh statt. 31 Freiberger und ein Haflinger bestritten diese erste und auch wichtige Zuchtprüfung.

29 Jungpferde waren im Fahren und Reiten erfolgreich. Ein Pferd wurde nach einem gefährlichen Manöver vor dem Fahrtst zurückgezogen.

Gute Exterieur-Noten

Heinz Mägli und Markus Neyerlin waren für das Exterieur zuständig. 10 Freiberger wurden im Typ mit der Note 8 bedacht, einer sogar mit dem Maximum von 9. Bis auf zwei Pferde standen alle im «handlichen Mittelmass» von 150 – 160 cm. Auf der gemulchten Matte zeigten die jungen Pferde ihre Bewegung in voller Frische. Die Qualität der Gänge war bei diesem Feldtest so gut wie noch nie. Raumgriff, Takt und Elastizität überzeugten vielfach. Acht mal fiel die Gangnote 8, drei mal sogar die 9. Den besten Exterieur-Durchschnitt erzielte Donna Christa, eine sehr ausdrucksstarke Tochter des Don Flamingo mit 8-8-9 (Hans Braun, Rothrist).

Das Anspannen (Richter: Roland Rothenbühler) und das Fahrprogramm (Richter:

Urban Brühwiler), verlief recht gut. Die Hälfte aller Jungpferde erzielte eine Fahrnote von 7,5 und mehr, wobei die Variation von 5,71 bis 8,14 reichte. Die beste Fahrnote erreichte Luna (Hornet), gefahren von Michèle Wenger mit 8,14 Punkten. Die auffallend guten Reitnoten bewiesen die seriöse Vorbereitung der Jungpferde, 24 Pferde waren mit einer 8 oder mehr benotet. Je die Maximum-Note 9 gab es für Tyrexia (Hérault), geritten von Gaby Rippstein und für Larisa (Camillo), geritten von Katja Wagner.

Professionelle Vorstellung der Jungpferde

Nicht nur die gute Qualität der Pferde, auch deren professionelle Präsentation war wohl entscheidend. So war der bekannte Ausbildungsstall Wagner, Niederbüren SG mit 15 Pferden angereist. Christian Heule, Präsident der CH-Jungzüchter, war für eine schneidige Vorstellung an der Hand besorgt. Richard Wagner und Sohn Philipp

arbeiteten routiniert und ruhig beim Einspannen und Richard fuhr mit Gefühl und feinen Hilfen. Die Wagner-Pferde ritten Silvia Schlauri und Katja Wagner, zwei routinierte Reiterinnen. Dass sich eine genügend lange und professionelle Ausbildung lohnt, bewies das Team-Wagner einmal mehr mit hervorragenden Resultaten. Aber auch andere bekannte Gesichter aus der Freibergerszene präsentierten ihre Jungpferde mit Geschick. Mit einem Punktetotal von 8,19 (Exterieur 30%, Fahren und Reiten je 35%) siegte Luna (Hornet/Libero), eine harmonische Stute mit spektakulärem Gang (Exterieur: 8-7-9). Besitzer: Fam. Wenger, Lauwil. Zweiter war der Wallach Quinter MR (Quindal/Hourasi) von Andreas Maurer, Oberbalm, präsentiert durch das Team-Wagner.

Werner Bürgin, zuständig für die Organisation, konnte den Klassierten schöne gesponserte Preise überreichen.

Roland Baumgartner



Pferdeboxen

Fressstände



Pferde-Boxen



Div. Ausführungen



Individuelle Masse



Einzelboxen



Spezialfarben



Ihr Partner für Pferdestall-Einrichtungen.
Service und kompetente Beratung inbegriffen.

Bei uns finden Sie ein komplettes Programm für anspruchsvolle, professionelle und pferdegerechte Stalleinrichtungen.
Verlangen Sie unseren umfassenden Gratis-Spezialkatalog.
Oder informieren Sie sich online unter: www.bm-agrotech.ch



B+M Haus- und Agrotech AG, Burgmatt 2, CH-5026 Densbüren
Tel. 062 867 90 00, Fax 062 867 90 01, info@bm-agrotech.ch

Le nouveau calendrier 2015 franchises-montagnes est là !

Ces images donnent un rayonnement particulier à la race et illustrent sa polyvalence d'utilisation.

COMMANDEZ DÈS AUJOURD'HUI VOTRE EXEMPLAIRE !

Prix de vente CHF 25.-
Frais de ports additionnels : CHF 7.- (Economy)

Der neue Freiburger Kalender 2015 ist da !

Entstanden sind Bilder, die der speziellen Ausstrahlung dieser Pferde eine hochwertige Plattform bieten und die Vielseitigkeit der Rasse dokumentieren.

BESTELLEN SIE HEUTE IHR EXEMPLAR !

Verkaufspreis CHF 25.-
Zzgl. Versandkosten CHF 7.- (Economy)



Calendrier franchises-montagnes 2015 Freiberger Kalender 2015

Format / Format : A3 Nombre / Anzahl : _____

Adresse de livraison et facturation / Liefer-/Rechnungsadresse

Prénom / Vorname _____

Nom / Nachname _____

Rue, N° / Strasse, Nr. _____

NPA, lieu / PLZ, Ort _____

Facture / Rechnung

Paiement en espèces / Barzahlung

Commande à :

Fédération suisse
du franchises-montagnes
Les Longs Prés
Case postale 190
CH - 1580 Avenches

Bestellung an :

Schweizerischer
Freibergerverband
Les Longs Prés
Postfach 190
1580 Avenches / VD

